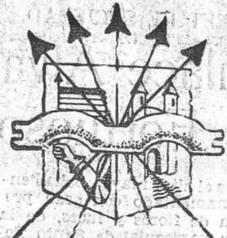


Dos siameses chinos

Singapur, 14.—Una mujer china ha dado a luz con toda normalidad a dos hermanas siameses, según ha revelado un portavoz del Hospital de Kandang. Añadió el portavoz que las recién nacidas se hallan unidas por la región abdominal y hasta el momento no se ha hecho ningún intento para separarlas. Se cree que son los primeros siameses que nacen vivos en Singapur.—Efe.



Imperio

Diario de F.F. y de las J.A.

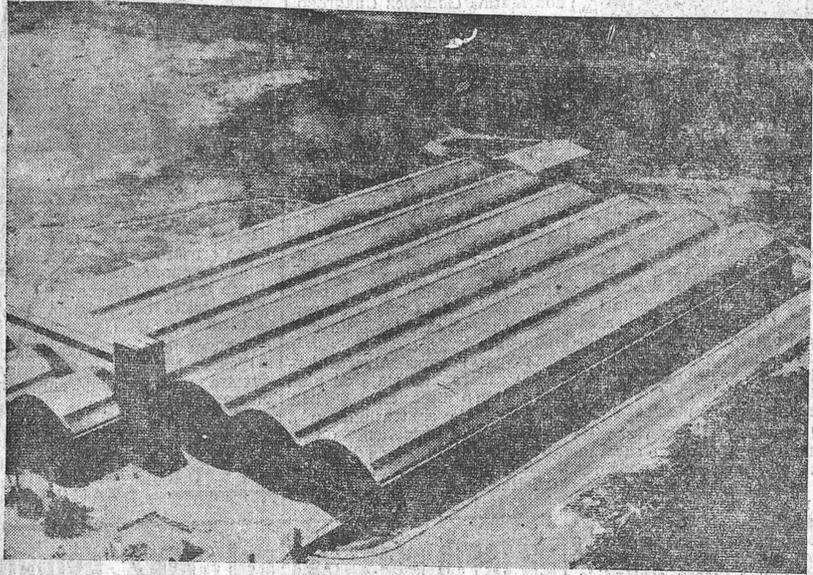
Año XXVI — Número 7.862 — ZAMORA, viernes 15 de septiembre de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 Ptas.

BELLEZA Y PESETAS



Esta galesa de dieciocho años, Rose-Marie Frankland, nueva "Miss Gran Bretaña", ha decidido retirarse en plena gloria. Ha declarado: "No quiero provocar más al destino; en noviembre, después del concurso a "Miss Mundo", me retiraré. Y, quien sabe, a lo mejor con un título supremo". En la jerarquía de "misses" subió con rapidez: "Miss Lancashire", en febrero; "Miss Lake District", en marzo; "Miss Malcombe", en abril; "Miss Misty", en mayo; "Miss País de Gales", en junio, y número 2 en Miami en el concurso "Miss Universo". (Total de ganancias, seiscientos mil pesetas.) Pero los éxitos no la han hecho perder la cabeza.

Apoteósico recibimiento al Generalísimo en Vigo



VIGO.—Vista exterior de la primera nave de PONTESA, alfares de Fuentesampayo, junto a la ría de Vigo, que fue inaugurada por el Caudillo esta mañana. Esta nueva industria de la cerámica ocupará en su desarrollo final una superficie de 100.000 metros cuadrados. La fase inaugurada hoy consta de una nave de 15.000 metros cuadrados.—(Foto Cifra Gráfica.)

En las islas Cies se levanta un colosal hito conmemorativo del XXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado Franco inauguró la Estación Marítima, una fábrica de productos cerámicos y presidió la bendición del Monumento a los Caídos

Vigo, 14.—Su Excelencia el Jefe del Estado desembarcó del yate "Azor" a las once de la mañana de hoy, trasladándose, seguidamente al muelle de trasatlánticos y desembarcando en la dársena de la base.

En dicho muelle se encontraban los ministros de Marina, Obras Públicas y Agricultura; Gobernador Civil de la provincia, Capitán General de la VIII Región, Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo, Patriarca de las Indias y Obispo de Madrid-Alcalá, Obispo de Tuy-Vigo, la Corporación Municipal de Vigo con el Pendón de la ciudad bajo mazas, Diputación Provincial, Cuerpo Consular y representaciones diversas.

Para rendir honores al Caudillo había formada en el muelle una Compañía de Infantería de la Agrupación 85 de Murcia número 42, con bandera y banda de música.

Su Excelencia descendió del "Azor" a las once y a bordo de una lancha motorizada se trasladó al muelle, situado a unos 200 metros del yate. Vestía el Generalísimo de paisano y le acompañaban el Ministro Subsecretario de la Presidencia y el almirante Nieto Antúnez, subsecretario de la Marina Mercante. En el momento de desembarcar,

las baterías de la bahía y las del buque escolta "Hernán Cortés" hicieron las salvas de ordenanza. En la escalera de desembarco Su Excelencia fue saludado por (Pasa a quinta página.)

En Washington

CONFERENCIA DE LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES OCCIDENTALES

Estudian la política a seguir frente a la presión soviética en Berlín

La esposa de Gouart abandona Barcelona

Lloret de Mar (Gerona), 14.—A las seis de la tarde, y acompañada de sus dos hijos y de su hermano y de una dama de compañía, ha emprendido viaje a Barcelona, por carretera, la esposa del Presidente del Brasil, doña Maria Teresa Fojtelle de Gouart. A las nueve de la noche, en un avión especial que ha llegado al aeropuerto de Barcelona para recogerla, emprenderá viaje de regreso a Brasilia, vía Lisboa, proponiéndose llegar a la capital brasileña a primeras horas de la tarde de mañana, viernes.—Cifra.

Washington, 14.—Los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Alemania occidental han dado comienzo a los anunciados tres días de conversaciones sobre la política a seguir frente a la presión soviética en Berlín y a su amenaza de firmar un tratado de paz por separado con la Alemania occidental. El intercambio de puntos de vista, que también incluye un estudio de las posibilidades relativas a negociaciones Este-Oeste para llegar a un acuerdo pacífico, ha dado comienzo con una reunión, durante el desayuno, entre el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, y Heinrich

Von Brentano, ministro alemán de Asuntos Exteriores.—Efe.

NOVIOS EN LAS ALAMBRADAS



Estos alemanes, Gerlad Grohky y Gisela Roske, se han casado en el Berlín Oeste. Para ser vistos por los padres de la novia han tenido que acercarse al límite de la zona Este.

CONTINUA LA LUCHA EN EL CONGO

TSHOMBE Y MUNONGO DIRIGIRAN LAS GUERRILLAS KATANGUENAS

Los periódicos de gas condenan la intervención de la O. N. U.

Salisbury (Rodesia del Sur), 14.—Continúa desarrollándose fuerte lucha en Elisabethville, según noticias recibidas en la localidad de Mufulira, situada en el Norte de Rodesia. Las noticias proceden de una emisora que se ha identificado a sí misma como "Radio Katanga Libre".—Efe.

GUERRA DE GUERRILLAS Leopoldville, 14.—Las tropas de las Naciones Unidas toman hoy medidas para afianzar su control sobre la provincia de Katanga y restaurar la unidad del Congo, después de más de un año de intrigas y violencias. Las fuerzas de la ONU, que ocuparon ayer Elisabethville, capital de esta rica provincia del sur del Congo, llevan a cabo hoy otras operaciones en Katanga, según se dice en informes llegados a esta ciudad. No obstante, los funcionarios de la organización mundial se han negado a comentar estas noticias. Se tienen también noticias de que un considerable grupo de oficiales mercenarios de la guerrilla Katanguena ha huido a la selva y se prepara para llevar a cabo una guerra de guerrillas. Según estos informes, este grupo se mantiene en contacto con el presidente Moisés Tshombe con su ministro del Interior, Godefroid Munongo.

Ambos dirigentes se hallan escondidos. CONDENAN LA INTERVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS Bruselas, 14.—Casi todos los periódicos belgas, sin tener en (Pasa a la quinta página.)

Preocupación en la Commonwealth

Por el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común

Acra (Ghana), 14.—Los ministros de Finanzas de la Commonwealth, encabezados por el de Ceilán, han expresado unánimemente su preocupación ante las negociaciones encaminadas a que la Gran Bretaña ingrese en el Mercado Común Europeo, según se indica en Acra de fuente fidedigna.

LA RECEPCIÓN DEL 1.º DE OCTUBRE SE CELEBRARÁ EN BURGOS

Con motivo del XXV aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado

Madrid, 14.—Mañana publicará el "Boletín Oficial del Estado" la siguiente Orden de la Presidencia del Gobierno, en la que se dispone que la recepción del 1 de octubre se celebre en el presente año solamente en la ciudad de Burgos: "Por Orden de 18 de agosto de 1961 se declaró a la ciudad de Burgos sede de la conmemoración del XXV aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado del Generalísimo don Francisco Franco Bahamonde, y teniendo los actos a celebrar el próximo día 1 de octubre en Burgos un ámbito y alcance nacionales, acudirán a dicha ciudad las autoridades y representaciones nacionales y provinciales más cualificadas. En su consecuencia, esta Presidencia del Gobierno ha tenido a bien disponer: "La recepción que cada año se viene celebrando el 1 de octubre en Madrid y capitales de provincia, en conmemoración de la exaltación a la Jefatura del Estado del Generalísimo don Francisco Franco Bahamonde, se celebrará en esta ocasión del XXV aniversario solamente en la ciudad de Burgos". Cifra.

Don Juan Carlos de Borbón y Sofía de Grecia, aclamados en Atenas

La capital, engalanada, presenta un aspecto brillante

Atenas, 14.—Una gran multitud ha aclamado y vitoreado a la princesa Sofía de Grecia y a su prometido, el príncipe Juan Carlos de Borbón cuando ambos han llegado a esta capital procedentes de Ginebra, acompañados por sus padres los reyes Pablo y Federica y los condes de Barcelona. Una salva de veintidós disparos de cañón anunció la salida del aeropuerto de la comitiva real, después de que sus miembros habían sido saludados por el jefe del Gobierno griego, miembro de su Gobierno y otros altos funcionarios de este país. Banderas españolas y griegas ondeaban a lo largo de la ruta.

de 16 kilómetros de longitud, que siguió la comitiva hasta el palacio real. La princesa Sofía y el príncipe Juan Carlos saludaban cariñosamente a la multitud que se agolpaba a ambos lados de la calzada. Un escuadrón de la Guardia Real escoltó a los coches desde su entrada en la ciudad hasta llegar a palacio. Atenas ha sido iluminada especialmente esta noche, y todos los buques surtos en su puerto del Pireo se encuentran engalanados. Los periódicos griegos de todos los matices han acogido el anuncio matrimonial con comentarios cordiales y entusiastas.—Efe.

TORO Y SU ALFOZ

PAGINA ESPECIAL DEDICADA A LA REGION TORESANA

NOTAS SOBRE LA CAZA EN TORO

Después de haber leído los trabajos publicados en el diario IMPERIO de los señores F. P. y Augusto Bedate sobre el problema de la caza en Toro, yo, sin ánimo de polémica, y más bien con el fin de aunar los intereses de todos y para procurar se seren los ánimos de mis compañeros de cinegética, quiero publicar estas notas sobre repetida cuestión que afecta a toda la Sociedad de Cazadores.

Empiezo señalando que soy cazador de la modalidad de "mano", a la cual creo más deportiva

la redacción del artículo 20, que se ejercita la caza por cuadrilla cuando varias personas persiguen las perdices a la carrera, a pie o a caballo para, una vez cansadas y sin defensas, cogerlas con la mano o con algún artefacto al efecto idóneo para ello. Teniendo en cuenta este concepto de "cuadrilla", y partiendo del supuesto lógico que la modalidad de "ojeo" se practicaba ya en España, en mencionada época de promulgación de la Ley de Caza vigente, es incuestionable que si el legislador hubiere querido incluir en la nor-

actual. Y ahora, después de intuir que el "ojeo" no está prohibido por nuestra legislación, ¿podremos ser partidarios de que en nuestro acotamiento de Toro se pueda cazar con la mayor libertad y sin cortapisas de ningún género? Discrepo en absoluto de los partidarios de esta solución. Debemos de partir de una premisa, y ésta es: que todos los cazadores de Toro tenemos la obligación de mantener como sea el acotamiento conseguido, y tenemos que pensar que estamos sometidos a la disciplina reglamentaria de una sociedad, y que si ésta, por medio de su Junta general, siempre soberana, toma un acuerdo, a todos nos obliga sin excepción de ningún género. No debemos de sacar a colación las faltas que cada uno haya cometido, sino, olvidándonos, estar unidos para reforzar y que no se desmorone lo conseguido hasta ahora. Me atrevo a llamar la atención de los componentes de la Junta Directiva de la Sociedad de Cazadores de Toro para que se verifique la convocatoria de una nueva Junta general y en ella se discuta ampliamente todo lo relativo al ejercicio de la caza dentro de nuestro acotamiento, ya que en la convocatoria anterior no se presentaron muchos socios por pensarse que solamente se iba a poner en conocimiento de los mismos los resultados conseguidos en el acotamiento, abogando yo, y con el fin de aunar los intereses de todos, en cuadrillar todo el término municipal, marcando unos pagos, que bien podían ser los más distantes, para que se pudiera ejercitar la modalidad de caza, incluso la de "ojeo", y en los demás que se practicara solamente la caza en mano. De esta forma, sin perjuicio para nadie, serían respetados todos los intereses de un grupo de cazadores que por diversas circunstancias no ejercen más que esta modalidad, demostrándonos que estamos todos dispuestos a respetar sus derechos, al mismo tiempo que se les recordaría, al igual que a los demás, que la Junta general es soberana y que sus acuerdos tienen que ser respetados por todos, so pena de incurrir en las penalidades que marca el Reglamento social.

Y por último creo que todos tenemos la obligación de mostrar nuestro agradecimiento a don Rogelio González y don Félix Frades, antiguo y actual presidente de la Sociedad de Cazadores, por el celo demostrado en acotamiento del término municipal, beneficio que todos debemos de respetar y el cual tenemos el deber moral de mantener, aunque ello vaya en contra de nuestros intereses, colaborando con la Junta Directiva de la Sociedad para que el mismo sea una realidad.

JIMENEZ

Más de 11.000 becas son las que se convocan para aquellos que tienen iniciados sus estudios en el Bachillerato Elemental y Superior (General y Laboral).



que las demás, no practicando el denominado "ojeo", en primer término por entretenerme más la otra modalidad, y en segundo lugar porque, empleando términos cinegéticos, "no doy a un cerro". Me interesa hacer constar todo ello porque quisiera ser lo más imparcial posible y quisiera demostrar a todos los que me lean que no me inclino a un lado u otro por simples motivos de interés, máxime teniendo en cuenta que serán contados los días que practique este deporte de la caza sobre los "tesos" del término municipal de esta ciudad. Igualmente hago constar que no soy "toresano", pero entiendo que ello no es óbice para que esté interesado en que se resuelvan los problemas que afectan a esta ciudad lo más favorablemente posible para la misma.

Y ahora, después de este pequeño preámbulo, centremos nuestra atención en el problema que embarga a todos los cazadores pertenecientes a la Sociedad de Toro. La modalidad de caza denominada "ojeo", ¿está prohibida por la legislación vigente?

Empecemos señalando que las normas legales vigentes en la actualidad en España sobre materia de caza están integradas en la ley de fecha 16 de mayo de 1902 y en el Reglamento para su aplicación del año 1903. En referida ley, y en su artículo 20, se dice lo siguiente: "Se prohíbe en todo tiempo la caza con hurón, lazos, perchas, redes, liga y cualquiera otro artefacto."

Se prohíbe igualmente la formación de cuadrillas para perseguir las perdices a la carrera, ya sea a pie o a caballo.

El artículo 21 de la misma ley dispone: "Toda caza queda terminantemente prohibida en los días de nieve, en los de niebla y en los llamados de fortuna."

No conozco precepto legislativo alguno que se refiera a la modalidad de caza llamada "ojeo", y ante este silencio legal cabe preguntarse si referida modalidad está prohibida por la legislación vigente, y ante la oscuridad legislativa no cabe otra solución que la interpretación de la misma.

Interpretar una ley es indagar y esclarecer el sentido de la normalidad jurídica, y aceptando la teoría más tradicional sobre materia de interpretación nos encontramos que para verificar la misma hay que tener en cuenta el elemento lógico, el gramatical, el histórico y el sistemático indispensables para poder llegar al esclarecimiento de toda norma jurídica poco clara.

Aplicando el término o elemento lógico-gramatical a nuestro caso concreto, yo creo no existe duda de que el legislador del año 1902 y 1903 no prohibió el "ojeo" como medio para practicar la caza. Sin duda de ningún género se tuvo, como es lógico, en cuenta que gramaticalmente no es lo mismo "ojeo" y "cuadrilla", debiéndose entender por este último término, como está claro en

ma prohibitiva la modalidad dicha, poco trabajo le hubiera costado añadir a los varios casos que cita el relativo a "ojeo". Si a todo lo anterior le añadimos el argumento de que "la inclusión de un caso supone la exclusión de los demás" llegamos a la regla sobre interpretación que dice "donde la ley no distingue tampoco nosotros debemos distinguir", y todo ello nos lleva a la conclusión de que el legislador no prohibió la modalidad "ojeo" y que la misma no está incluida en la prohibición de caza a "cuadrilla" del artículo 20 de la Ley de Caza.

A igual conclusión llegamos si aplicamos a nuestro problema el denominado elemento sistemático, el cual sirve, como dice Federico de Castro, para recordarnos que el derecho forma un todo único, y que para conocer el significado de una disposición hay que valorarla en unión de todo el sistema legislativo. Constantemente el Tribunal Supremo, por medio de sus sentencias, viene a decirnos que en materia de interpretación de una ley debe de atenderse a las leyes coetáneas y posteriores a la que debe aplicarse, así como que igualmente se deben de armonizar y combinar aquellas que se trate de indagar o interpretar con aquellas otras que afecten a la misma materia.

Si el elemento sistemático lo aplicamos al problema que estamos examinando es incuestionable que la modalidad de caza a "ojeo" no está prohibida por nuestra legislación. En efecto, la Ley de Caza del año 1902 y su Reglamento nada dicen de referida modalidad; sin embargo, en el año 1907 fue elevado a información pública por el legislador un anteproyecto de la que será Ley de Caza en el que se regula la modalidad de referencia. No es que en referido anteproyecto se declare permitido el "ojeo", pues en este caso sería un argumento en favor de que hasta ahora, o mejor dicho, hasta que se publique la nueva ley, el mismo no estaría permitido. El legislador del año 1907 lo que viene a declarar ilícito, y por ende lo prohíbe, coplando el artículo 20 de la ley de 1902, la caza de la perdiz a la carrera o a caballo, así como todo género de caza desde aeroplano o automóvil o en cuadrilla, con palos y perros; o sea, que el legislador parte del supuesto de que la modalidad "ojeo" no está prohibida, y lo único que hace en su capítulo segundo es regular la seguridad y garantía del cazador en mencionada modalidad, esta bien citando en sus artículos 53, 54 y 55 los medios idóneos para velar por esa seguridad.

Volvemos a señalar que mencionado anteproyecto aún no ha tenido aplicación por no haber sido promulgado, pero es innegable que ante una oscuridad de la ley anterior y vigente puede servir al intérprete de elemento orientador el mencionado anteproyecto, ya que en él está reflejado el sentir sobre esta materia del legislador

Primera misa de Fray José María de la Merced



Las ungidas manos del misacantano son besadas por el reverendo padre Fray Pablo Cuadrado, superior general de la Orden de Mercedarios Descalzos.

Por la gracia de Dios, el pasado día 10, y con la amplia nave de la iglesia del Colegio de Nuestra Señora de las Mercedes rebosante de público, entre el que se encontraba el señor Alcalde, don Francisco Cuadrado, y ante su altar mayor, bellamente ornamentado, cantó su primera misa Fray José María Díaz de la Merced, ordenado sacerdote en Salamanca el pasado día 8 de los corrientes.

En esta su primera misa, cantada a varias voces por un magnífico coro, fue asistido de padrino de Altar, por el reverendísimo Padre Fray Pablo Cuadrado de San Luis Gonzaga, vicario general de la Orden de Mercedarios Descalzos; de diácono, por el reverendo Padre Fray José Navarro, comendador del convento de Toro, y de subdiácono, por el reverendo Padre Rafael Bragado, superior del Colegio de Zumaya de Mercedarios Descalzos, y ambos definidores de esta Orden de la Merced. Los padrinos seglares fueron don Manuel y la señorita Procopia Díaz González, que ocuparon sitio preferente en el presbiterio, además de todos los sacerdotes de Toro, entre los que se encontraba el reverendo P. Superior del Colegio de esta Orden en Azcoitia, don Juan de Castro. La cátedra, durante la santa misa, fue ocupada por el reverendo Padre Fray Melchor Vata, que se desplazó desde la Casa de la Orden, en Motrico, a este solo objeto; con su gran elocuencia enfervorizó a los fieles asistentes, versando sobre el sacerdocio, poderes de este estado y veneración que merece.

Al finalizar el santo sacrificio de la misa, el nuevo sacerdote, acompañado de sus padrinos, dio a besar sus manos a todos los fieles que formaron larguísima fila. Una vez terminado, todos los invitados pasaron a los salones de recepción del Colegio, donde fueron espléndidamente obsequiados con una copa de vino español.

Felicitamos de todo corazón al nuevo sacerdote y misacantano, Fray José María, deseándole largos y felices años de existencia al servicio de Dios.

Brillante función religiosa en honor de Nuestra Patrona la Virgen del Canto

Después de un ferviente novenario que la Cofradía y Asociación de la Corte organizó en honor de la Virgen del Canto, Patrona de Toro y su Alfoz, el pasado día 8, jornada conmemorativa de la Natividad gloriosa de la Santísima Virgen, los hijos de estas tierras dedicaron con alta devoción y entusiasmo a su Patrona una solemnisísima función religiosa precedida de misas rezadas y de comunión general.

Dio comienzo esta solemnidad, con la tradicional procesión cívico-religiosa, a las diez de la mañana, que saliendo de la Colegiata se dirigió hacia la ermita del Canto. Formaban este cortejo, amenizado por la banda de música de la Obra Sindical "Educación y Descanso", en primer lugar, los sacerdotes revestidos de celebrantes, siguiendo los abades, mayores y mayores que hacían la fiesta, señores don Gumersindo Alonso

Alonso, don Alberto Moretón Prieto, doña Victoria Casares Miguel y doña Vicenta Cuadrillero, don Andrés Traver de la Higuera y don Antonio Calvo García, respectivamente; todas las autoridades civiles, militares y eclesiásticas de la localidad, llevando la representación de la primera el teniente de alcalde don Amador Carballo Salgado, acompañado de varios miembros de la Corporación Municipal, bajo mazas.

A la llegada de la comitiva y con el sagrado recinto rebosante de fieles dio comienzo la función religiosa. La misa solemne fue cantada por un coro masculino interparroquial, bajo la batuta del maestro Gil García y acompañado al armonium don Antonio Casares Miguel. Se cantó la de Peross, a tres voces con una justiza maravillosa, como ya nos tiene acostumbrados este magnífico coro. Actuaron de celebrantes los sacerdotes don Julián Villalán Justo, como preste, y de diácono y subdiácono respectivamente, don Luis San Martín y don Victorino González de la Torre. La sagrada cátedra fue ocupada por el mismo orador del novenario, R. P. Fray David de la Calzada, de la Residencia de Capuchinos de Salamanca, que enfervorizó a la concurrencia con su alocucionador y elocuentísimo sermón, que versó sobre las glorias de María, Reina y Madre, en el augusto misterio de su Natividad gloriosa.

Al finalizar el santo sacrificio de la misa, y puestos todos en pie, se entonó con acompañamiento musical, el himno de la Conaración. Después, y antes de emprender la procesión cívico-religiosa su regreso a la Colegiata, donde serían todos y cada uno despedidos por el señor cura párroco, pasaron todas las autoridades antes reseñadas, así como representaciones diversas a la sacristía, donde los señores y damas que hacían la fiesta les ofrecieron una copa de vino español.

Los toresanos, un año más con verdadero fervor y creciente entusiasmo y devoción, honraron a su querida y excelsa Patrona, imprimiendo brillantez en todos los actos conmemorativos de esta gran festividad.

CARNET DE SOCIEDAD Enlace Alvarez Alvarez-Fortuoso Puertas

Ante el altar mayor, bellamente ornamentado con gran profusión de flores y luces, de la iglesia parroquial de Santo Tomás Cantuariense, a las doce y media del pasado día 7, santificaron sus amores, uniéndose mediante el sacramento del matrimonio, los jóvenes don Pablo Alvarez Alvarez, licenciado en Derecho, y la simpática señorita Conchita Fortuoso Puertas, licenciada en Farmacia.

A los acordes de una marcha nupcial, la feliz pareja hizo su entrada en el templo. Ella, que lucía un precioso modelo de ceremonia con gran tocado y velo de tul ilusión, dando el brazo a don Angel Alvarez, hermano del contrayente, y éste a su vez a la señorita María Puertas Hernández, tía de la desposada.

Fueron recibidos por el señor cura párroco de la citada iglesia, don Matías González Cuadrado, que además de bendecir esta unión ofició la misa de esponsales, durante la cual les dirigió una emotiva y fervorosa plática. En el transcurso de la misa fueron interpretadas al armonium varias piezas musicales por el maestro Gil García, que igualmente acompañó a doña Adrialina Puertas, que cantó el "Ave María" con fina y armoniosa voz.

Terminada la ceremonia, los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete, servido en la pista "Castilla". Más tarde y en este mismo lugar, se celebró un animadísimo baile.

Los ya señores Alvarez-Fortuoso salieron en viaje de luna de miel con dirección a Madrid, desde donde se trasladarán a Mallorca. Su residencia la fijarán en esta ciudad de Toro.

Reciban nuestra más cordial felicitación, que hacemos exten-

NATALICIO El pasado día 11 dio a luz con toda felicidad a una preciosa niña doña María del Carmen Ramos de Lorenzo, esposa de nuestro buen amigo don Valentín Lorenzo García.

Tanto la madre como la recién nacida, que con el sacramento del Bautismo recibirá los nombres de María de la Concepción, se encuentran en perfecto estado de salud, por lo que nos es grato felicitar a este matrimonio que, por segunda vez, ha aumentado su venturoso hogar, al propio tiempo que hacemos votos por que la recién nacida goce de una larga y feliz existencia.

Petición de mano

Por don Valentín Lorenzo Aranda y señora doña Carmen García de Lorenzo, y para su hijo Gregorio, ha sido pedida a don Isidro Pamparacuatro Villar y esposa doña Manuela Marbán, la mano de su encantadora hija Manolita.

Entre los futuros contrayentes se cruzaron valiosos regalos, habiendo quedado concertado el enlace matrimonial para la última decena del próximo mes de octubre.

Reciban estas dos familias, así como Manolita y Gregorio, nuestra más cordial enhorabuena.

NOVIAS REJIDOS GALAN Santa Clara, 8 Teléfono 1917 ZAMORA

La feria mensual del "diez" estuvo más animada que las precedentes

El sábado de la semana anterior se celebró la feria mensual de toda clase de ganado, en la explanada de San Agustín, adelantándose, como observará el lector, por caer el 10 en domingo.

Los feriantes que acudieron a este "diez" de septiembre no fueron muy numerosos, pero sí lo suficiente para dar movimiento en todos los sectores de ganado que el registrado en las precedentes ferias mensuales celebradas en esta época estival. De ello anotamos el siguiente resumen:

Ganado mular: En cuadradas, joven y bueno, se presentaron 86 cabezas, con un total de ventas aproximadas a las 25; las cotizaciones oscilaron entre las 4.000 y 5.500 pesetas las de por bajo de la cuerda y entre las 6.000 y 11.000 pesetas las de por encima de esta talla; las de media edad obtuvieron precios de un 40 a un 50 por 100 menos.

Ganado asnal: Se presentaron 35 y se realizaron doce transacciones a base de 800 hasta 1.500 pesetas, según clase y edad.

Sector ganado de cerda: Asistieron más de un centenar y medio entre todos, con una venta aproximada del 30 por 100. Las cotizaciones fueron las siguientes: Extremeños de color camperos, desde 1.300 a 1.800 pesetas, brincoando por encima de las 2.000 pesetas algunos buenos ejemplares; blancos primales, con 60 kilos, a 2.000 pesetas precio medio; de menor peso, sobre las 1.500 pesetas; gurriatos blancos de siete semanas, entre las 450 y 600 pesetas.

Del cabrío y lanar se presentó muy poco, por lo que no pudieran apreciar cotizaciones.

LANZ

el primer TRACTOR nacional

IMPERIO

El periódico de mas amplia información En España y en el extranjero, dondequiera se produzca el hecho noticiable, allí está

IMPERIO

con su tupida red de corresponsales

Envíenos debidamente cumplimentado este boletín:

Don con domicilio en se suscribe a IMPERIO por trimestre, semestre o año, prorrogable (1).

..... a de de 196...

(1) Táchese lo que no convenga.

PRECIO DE LA SUSCRIPCION

MES 33 Ptas.

TRIMESTRE 99 "

REPARTIDORAS DE ABONO

Máquinas desgranadoras y deshojadoras de maíz
Sembradoras
Remolques - Motores
y toda clase de maquinaria agrícola

ENTREGA INMEDIATA

Finanzauto, S. A.

Plaza de Alemania, 11 - ZAMORA

DIARIO DE LA EXPOSICION AL MARGEN DE LA "EXPO"

Suplemento de IMPERIO dedicado a la Exposición Provincial para el Campo

Recinto del Certamen, 15 de septiembre de 1961 - número 6

EL GOBERNADOR CIVIL CLAUSURO AYER LA EXPOSICION PROVINCIAL PARA EL CAMPO

El señor Hellín Sol tuvo palabras de gratitud para las autoridades, expositores y pueblo de Zamora

INSTANTANEAS

FIN DE UNA ETAPA Y COMIENZO DE OTRA

Los estampidos de la traca que puso fin ayer a nuestras Ferias y Fiestas de septiembre se nos han antojado más sonoros que los de otros años.

Nadie sale aún de su asombro de haber visto transcurrir espectáculo tras espectáculo, a cada cual mejor y superándose su brillantez unos sobre otros, sin que se produjera ese inminente fracaso económico, aunque sólo fuera en uno de ellos, que otros años era de rigor.

No hay precedente de ningunas fiestas tan completas, con tan buen tiempo y con tan satisfactorio resultado, y ello nos hace pensar forzosamente, más si atravesamos un mal año agrícola, que como entre otros años con mal tiempo en estas fiestas también ha habido otros con tiempo espléndido y mejor fortuna en la cosecha, lo que varía entre ambos casos no es más que la organización; la mano rectora que sabe buscar el punto exacto y mover los resortes adecuados para que las cosas estén en su punto.

Lo que es indudable es que ya hay una conciencia clara de la necesidad de que, llegada su hora, todos se responsabilicen de la tarea que les cumple en orden a la consecución de un fin colectivo. Así vistas las cosas, el defecto más acusado en otras épocas ha sido la falta de coordinación de esfuerzo de todos aquellos organismos y entidades que unidos forman una eficaz máquina y, caminando por sus respetos, no son más que una individualidad que se esfuerza vanamente en lograr algo por encima de sus posibilidades.

El mayor éxito de nuestras fiestas ha sido la Exposición para el Campo, que ha triplicado las cifras previstas como probables, y el logro de este éxito es debido, sin duda, a la capacidad creadora y empuje de nuestra primera autoridad provincial, que ciertamente ha dado a cada cual su parte de responsabilidad en este trabajo, y de ahí ha salido esa coordinación maravillosa plenamente lograda por Zamora.

Es igual que el caso de aquel carretero que increpaba a Júpiter porque se le había atascado el carro y le pedía ayuda, mientras que molía a palos al pobre animal. Júpiter bajó, vió la situación y le dijo que echara piedras en el barrizal donde estaba atascado el carro y por encima algunas ramas. Luego le dijo que animara a la caballería y que empujara un poquito. El carro salió fácilmente y el carretero se deshacía en gratitud al dios.

"No me agradezcas nada... le dijo Júpiter—porque lo has hecho tú todo." A Zamora tenemos que sacarla del bache, pero no a fuerza de palos dados aisladamente a algunos de los sectores empeñados también en que progresa la ciudad y la provincia. Allí donde la fuerza individual se derrocha estérilmente, el pequeño esfuerzo de la colectividad tiene una fuerza impresionante.

Hemos campado muchos años cada uno por sus derroteros, sin permitir ingerencias de otros ni prestar el menor apoyo a la obra de otros, con la lamentable equivocación de creer que sus resultados no nos afectaban para nada, cuando la realidad es que todo cuanto se hace en un sector repercute en mayor o menor escala en los demás.

Cuanto se congratularán en otras provincias más avisadas que cedieron terrenos, facilitaron créditos, información, uti lizaje; allanaron obstáculos, estudiaron tarifas especiales de suministro de energía y todo lo necesario para atraer irresistiblemente a empresas que, además de todas estas facilidades, encontraban en Castilla una fuente inagotable de mano de obra tan problemática y cara en otros sectores industriales. Así, se han levantado cientos de plantas industriales en otras provincias, que correlativamente han creado una inmensa riqueza y un sinnúmero de puestos de trabajo, que significan el asentamiento de más habitantes y más

El Director-Gerente pronunció unas palabras previas ENTREGA DE PREMIOS Y TROFEOS

Brillante actuación de la Coral y del Grupo de Danzas de "Educación y Descanso"

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Victor Hellín Sol, declaró clausurada, ayer noche, la I Exposición Provincial para el Campo, que durante una semana ha estado abierta al público en los jardines del patio central de la Universidad Laboral "San José". El acto se celebró en el suntuoso Teatro de la Universidad, completamente abarrotado de público. El local había sido engalanado con reposteros y en el amplio palco escénico presidían, a un lado la Bandera Nacional que le será regalada a la Agrupación de Infantería Toledo, y a otro lado, la Enseña Bermeja.

Poco después de las siete y media ocuparon las sillas del escenario, con el señor Gobernador Civil, el prelado de la Diócesis, doctor don Eduardo Martínez González; el Gobernador Militar, don Bernardo Alberca Ealtes; el presidente de la Audiencia, don Carlos Osuna Ardizzone; el Fiscal, don Mariano Gómez de Liaño; los delegados de Hacienda y de Trabajo, don Juan Manuel Nieto y don Vitaliano Arévalo, respectivamente; el presidente de la Diputación, don Arturo Almazán; el alcalde, don Gerardo Pastor Olmedo; el delegado de la Vivienda, don Felipe Rodríguez; el secretario de Información y Turismo en funciones de Delegado, don José Caverio; el delegado de Sindicatos, don Manuel de Pablos Bravo; el director de la Universidad, padre don Manuel Loreña; el ingeniero jefe de la Agronomía, don Onésimo Casaseca; el jefe provincial de Ganadería, don Justino Pollos; el jefe del Servicio Nacional del Trigo, don Joaquín Barrio; el presidente de la C.O.S.A., don Osorio Pinilla; el presidente de la Hermandad de Zamora, don Tomás Gómez, y otras personalidades pertenecientes al Comité Ejecutivo del Certamen y al Departamento Técnico.

Comienza el acto

En primer lugar, el director gerente de la Exposición y vicesecretario de Ordenación Social, don Casimiro Martín Jimeno, anunció el fallo del concurso literario convocado por la Delegación de Organizaciones del Movimiento y, asimismo, dio a conocer el acuerdo del Consejo Provincial del Movimiento por el que se concede a los diarios locales IMPERIO y "El Correo de Zamora", y a la Emisora "Radio Zamora", Placas de Plata, en las que se hace constar el reconocimiento del Consejo por la labor desarrollada por los citados periódicos y emisora.

Palabras del señor Martín Jimeno

Seguidamente, el señor Martín Jimeno, después de anunciar

circulación de dinero, que ha compensado con creces a cuantos tuvieron la suficiente amplitud de visión para no seguir el estrecho criterio de no poner siempre más que pegas e inconvenientes e intentar lucrarse de la primera situación propicia, que ha sido lo que aquí hemos hecho, con este triste resultado de habernos quedado en los últimos puestos y tan pobres que hasta por perder, perdemos población.

Por todo eso, a nadie puede extrañar que se le dé toda la importancia al momento presente, en que parece ser que los que rigen los destinos de nuestra capital y provincia tienen mejor criterio y más amplias vistas.

que el Comité Ejecutivo de la Exposición dará a conocer todos los pormenores del certamen mediante la publicación de un catálogo, agregó:

"Todos conocéis que este certamen ha sido proyectado, concebido y realizado en un tiempo verdaderamente, si me permitís la palabra, "record". También sabéis que existió un momento de vacilación sobre la conveniencia o inconveniencia de su montaje. No quiero dejar de ser sincero en esta ocasión y he de manifestar que precisamente yo fui quien primero se manifestó en favor de la suspensión del mismo por razones que consideraba en aquel momento lógicas. He de reconocer mi error, porque no sabía yo entonces, ni tampoco quienes compartían mi igual criterio, que contábamos con el motor, con el cerebro que habría de imprimarnos a todos los que quedáramos implicados en la organización la necesaria actividad y el ritmo vertiginoso que conseguiría allanar dificultades. Este dinamismo, esta actividad, este entusiasmo, no fue imprimido por la autoridad ni por el mando; lo fue y se consiguió por la tesonera voluntad de un hombre que nos ha venido predicando con el ejemplo. Su personalidad todos la habréis descubierto. A él le debe Zamora entera agradecimiento infinito, que yo quiero hacer constar en este acto, aunque conozco que la modestia que le caracteriza se habrá de sentir herida por ser enemigo de los elogios a su persona, elogios que en este caso concreto no son más que el reconocimiento a una labor iniciada que promete ser abundante en frutos". (El público interrumpió al orador, tributando una cálida ovación al señor Hellín Sol.)

Quiero pediros a todos los expositores perdón por todos los fallos que hayáis advertido a lo largo de la Exposición, motivados únicamente por la inexperiencia en esta clase de actividades; y quiero, por el contrario, ofrecer a vosotros, señores expositores, todo cuanto de éxito haya representado este certamen, porque a vosotros, y a nadie más que a

vosotros, se deberá. Sin vuestra colaboración, sin vuestro entusiasmo, de nada hubiera servido el sacrificio del Comité Ejecutivo. Habéis sabido captar en toda su dimensión el propósito que animó a sus organizadores al convocar esta manifestación y de una manera especial el de nuestra autoridad, que supo llegar a vuestras inquietudes con el alabanzoso de su ilusión y de su entusiasmo.

Zamora entera, su industria, su comercio, han demostrado encontrarse a un nivel superior al que los más optimistas pudieran soñar. El campo de Zamora, para quien se montó este certamen, no puede olvidar, después de esta Exposición, que todas las restantes actividades se encuentran a su disposición para ayudarle a una mejor explotación agropecuaria; que existen organismos oficiales que le ayudan a resolver sus pro-

Gratitud del señor Hellín Sol

A continuación, entre una salva camorosa de aplausos, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Victor Hellín Sol, pronunció unas palabras de gratitud para cuantos han colaborado al éxito del certamen.

Fue mi propósito —dijo— no intervenir ni en la inauguración ni en la clausura de la Exposición. Perdonádmelo, sin embargo, que cambie de opinión, sobre todo para tener la satisfacción de daros las gracias, con lo cual cumplo también un deber de justicia.

El señor Hellín Sol tuvo frases de gratitud, en primer lugar, para las autoridades, que con su presencia dieron realce a los actos oficiales celebrados en el recinto de la Exposición; luego para todos los que han colaborado intimamente con él y en particular para los que vivieron los primeros momentos del lógico titubeo; para todos los que depositaron su confianza en la organización, para los expositores, que ya han adquirido el título de fundadores y que, sin duda, acudirán en lo sucesivo a cualquier llamamiento que se les haga. Gratitud, también, para los que no acudieron al certamen y que encontraron siempre los brazos abiertos para recibirlos. Gracias, asimismo, al Patronato de la Universidad Laboral "San José" y

blemas de explotación y que, sobre todas las cosas, tienen el corazón de todos los zamoranos predisuestos a su favor y que todos los desamam sepan captar lo que esta Exposición significa para ellos, en su propio beneficio y en el de todos los que, en una provincia como la nuestra, de ellos y para ellos vivimos.

Por último, y quisiera que ello quedara grabado en todos los señores expositores, hay que advertir que los premios concedidos, con independencia del color de los mismos, sean estimados todos por igual, porque igual es el agradecimiento que el Comité tiene para todos sin distinción alguna. A todos también se les considera como expositores fundadores y por ello os pedimos que seáis vosotros los mejores propagandistas de esta manifestación, que habrá de redundar en beneficio de todos y que sigáis vinculados a esta Exposición como miembros activos que de ella sois.

De nuevo perdón a todos y para todos también la más sincera enhorabuena, junto con el agradecimiento obligado a quienes de una manera u otra contribuyeron al mayor esplendor de este certamen. Muchas gracias.

El señor Martín Jimeno recibió al final de sus palabras una calurosa ovación.

a la Comunidad Salesiana, que prestaron el bello marco de la Exposición. Y, para no cometer omisiones involuntarias, gracias a todo el pueblo de Zamora, porque de Zamora ha sido el éxito.

El señor Hellín Sol manifestó después que tenía que desautorizar al señor Martín Jimeno cuando le atribuye todo el mérito de la Exposición. "Yo—dijo—no puedo hacer milagros, los cuales están reservados solamente para los pueblos unidos. La labor realizada no ha podido hacerla un hombre sólo; antes al contrario, es el resultado del esfuerzo común."

Más adelante el Gobernador Civil hizo algunas consideraciones acerca del provecho que debe extraerse de la Exposición. Deben comprender nuestros compañeros que tienen de racionalizar los métodos de trabajo y de cultivo para hacer más rentables sus explotaciones. El mudo camino de prisa y hay que atemperar nuestro paso a su marcha progresiva. Así lo quiere el Caudillo, artífice de la victoria en la guerra y en la paz, y así os lo deseo yo por una España mejor, que es tanto como decir por una Zamora mejor.

La ovación que recibió el señor Hellín Sol al final de su alocución fue calurosa y sostenida.

La nueva bandera de la Agrupación de Infantería Toledo, en la "Expo"



Dentro del gran pabellón de la excelentísima Diputación, en la Exposición Provincial para el Campo, se exhibe la Bandera que próximamente será regalada a la Agrupación de Infantería Toledo, de guarnición en Zamora. Esta Bandera ha sido primorosamente bordada por las religiosas y alumnas del Colegio de Nuestra Señora del Tránsito. En la fotografía aparece el señor coronel jefe de la Agrupación y gobernador militar, admitiendo el primoroso trabajo. — (Foto Trabanca.)

Zamora ha marcado un hito en la organización de sus Ferias y Fiestas de Septiembre de 1961. Bien puede nuestra ciudad estar orgullosa de haber encontrado al hombre que hiciera posible el despertar de un pueblo que arrullado por las aguas del viejo Duero parecía que no le quedaban más que nostalgias del pasado, y si alguna vez despertaba de su sueño letárgico no era por su propia voluntad, sino por la acción externa de algunos de sus hombres, que en varios momentos pretendieron inyectarle nueva vida, pero que la ciudad, inerte y soñolienta, volvía muy pronto a caer en un infatigable sestear.

Los zamoranos bien pueden darse cuenta que de ellos y solamente de ellos depende el gozoso o derrumbado porvenir de su pueblo. Ahora tienen la ocasión de rectificar errores pasados; la lección de este año debe hacerles comprender que Zamora está en condiciones de alinearse con el resto de provincias similares y dar a sus gentes lo que dan otras capitales y no pocos pueblos del patrio solar.

Un hombre de mente clara, de actividad ordenada y avezado al mando y a la acción en ambientes mucho más realistas de lo que se está en el viejo solar de Doña Urraca, ha demostrado a los zamoranos lo que se puede hacer, y se ha hecho.

Las Ferias de este año todos hemos visto que han sido un modelo de organización y sus programas habrán dejado satisfechos a los más exigentes de la "localidad". Lo que ahora hace falta es aprender la lección, no olvidarla y mejorarla cada año, y estamos seguros que si se consigue la necesaria continuidad, Zamora tendrá las ferias que merece y necesita. Esperemos que pasados los días de euforia no olvidarán lo conseguido ni consentan dormirse en los laureles.

Sería verdaderamente lastimoso que Zamora caiga una vez más en su conocida apatía, no contribuya con su esfuerzo al logro de las mayores venturas de su pueblo, y después de todo no dejen solos, aburridos y hastiados a los hombres que laboraron con entusiasmo por el triunfo y lo consiguieron.

Dentro del cuajado programa de nuestras actuales Ferias y Fiestas merece mención especial esa magna exposición para el campo, que tanto ha llamado la atención y soy testigo que ha llenado de admiración y envidia a muchos extraprovincianos y que yo no sé si habrá calado todo lo hondo que debiera calar en el sentimiento de nuestros paisanos.

Si la organización ha sido perfecta y merece plácemes, también merecen un aplauso los industriales y comerciantes que han contribuido a la magnificencia de la exposición, dejándose guiar y conducir con verdadera disciplina de la mano de la Organización Sindical.

El público ha demostrado con su asistencia extraordinaria el interés y la bondad del certamen.

Otro de los aciertos del mentor y creador de esta idea magnífica fue dar con el marco adecuado y que no poco ha contribuido a su excepcional brillantez. No todas las provincias pueden encontrarlo igual.

Hagamos un punto y dediquemos un cordial y afectuoso recuerdo a quien hizo posible que ese marco espléndido tuviera en Zamora realidad; todos saben que nos referimos a ese zamorano por tantos méritos ilustres que es don Carlos Pinilla Turrijo, que contra todo y contra todos consiguió para su entrañable Zamora la Universidad Laboral "José Antonio Girón", que hoy llaman de San José.

Decíamos que Zamora y los zamoranos deben sacar consecuencias útiles de la experiencia de este año, y mejorar lo que se pueda sus programas de Ferias y Fiestas para conseguir que la afluencia de visitantes supere a la de este año, y haciendo que estos visitantes prolonguen su estancia varios días en la capital. Y para ello entendemos que junto a la magnífica exposición para el campo se monte una "Feria del Vehículo Usado", en la que se pudiesen comprar, vender y cambiar toda clase de vehículos y aperos mecánicos que hoy van siendo necesarios con la mecanización del agro español. Si así se hiciera, Zamora se adelantaría a otras ciudades de la región, y ya sabemos el refrán: "El que da primero, da dos veces".

Estimamos asimismo que otros festejos que darían importancia y afluencia de forasteros a Zamora sería el organizar unas buenas tiradas de Pichón y un Concurso Hípico, que aquí se desconoce y estamos seguros habría de agrandar a nuestras gentes provincianas. No nos queda más que felicitar cordial y efusivamente a los mentores, organizadores y colaboradores de las ferias de este año, agradecerles su preocupación por nuestro pueblo y su intenso y acertado labor por el bien común, y queremos hacer votos para que la semilla sembrada fructifique, aumente sus frutos y que se haga posible el no dejarla marchitar y desaparecer en el futuro.

Zamora puede y debe estar en línea con los tiempos que corren. Que es muy difícil la vida y que cada día exige más sacrificios, actividad y preocupación, y no se puede vivir de espaldas a la realidad. Hay que abandonar actitudes pasadas, dejar de criticar por sistema, vencer la apatía tradicional, infrecuente y demoleadora, entusiasmarlos con lo bueno propio y aplaudir y alentar a los que laboran, y, sobre todo, aprender a reconocer lo que merece reconocimiento y, ante todo, saber agradecer.

ARCADIO RODRIGUEZ

Entrega de premios

Seguidamente se procedió a la entrega de premios y trofeos otorgados a los expositores, y cuya relación publicamos días pasados. Los premiados recibieron sus galardones de manos de las autoridades. También se anunció que los organismos oficiales, colaboradores del certamen, recibirán diplomas de gratitud en sus despachos respectivos.

A continuación se repartieron los premios correspondientes al III Curso de Ganado Mejorado, cuya lista fue publicada también en nuestras páginas el pasado miércoles.

Asimismo se entregaron los premios del concurso de carteles a los pintores don Antonio Pedrero Yebolés, don José Rodríguez y don Manuel Martínez Molinero.

Finalmente se entregaron los premios de la exposición de pintura organizada por la Diputación a los siguientes artistas:

Pintura

PROFESIONALES
Primer premio: 3.000 pesetas a don Alberto de la Torre por "Bodegón con figura".
Segundo: 2.000 pesetas a don Antonio Pedrero por "Carro azul".
Tercero: 1.000 pesetas a don Leopoldo Bermejo por "Casas".

NOVELES
Primer premio: 1.500 pesetas a don Francisco S. Parriego por "Balcón".
Segundo: 1.000 pesetas a don Ricardo Pérez Novoa por "Cacharrros".
Tercero: 500 pesetas a don Alfonso Bartolomé por "Interior".

AFICIONADOS
Primer premio: Medalla de plata y diploma a don Antonio Quesada por "Oración".
Segundo: Medalla de bronce y diploma a don Ricardo Flecha por "Tierras".
Tercero: Diploma a don José Luis Guerrero por "Tierras".

Acuarela, único de 1.500 pesetas, a don Alfonso Bartolomé por "Casas".

Escultura

PROFESIONALES
Primer premio: 3.000 pesetas,

a don Higinio Vázquez, por "Mujeres".
Segundo premio, 2.000 pesetas, a don Tomás Crespo Rivera, por "Composición".
Tercero: 1.000 pesetas a don Leopoldo Bermejo por "Casas".

NOVELES
Primer premio, 1.500 pesetas, a don Clodoaldo Benítez, por "Niño sacándose un pico".
Segundo premio, 1.000 pesetas, a don Joaquín Calvo, por "Figura".

AFICIONADOS
Único premio, medalla de plata y diploma, a la señorita María Teresa Chicote, por "Niña en oración".

Clausura

Terminado el reparto de premios, el señor Hellín Sol declaró oficialmente clausurada la Exposición.

Actuación del Grupo de Danzas de Educación y Descanso

Una vez concluido el acto de clausura, el Grupo de Danzas "Doña Urraca", de "Educación y Descanso", deleitó al público con la ejecución de tres típicos bailes zamoranos: "La jota", de Toro; "La rueda", de Villalpando, y "El bolero", de Algodre. La actuación del grupo de productores fue irreplicable, siendo premiada con cálidos aplausos.

La Coral

Finalmente, la Real Coral Zamora, de "Educación y Descanso", dirigida por el maestro Emilio Antón, interpretó el programa anunciado. La perfecta actuación del coro causó gratísima sorpresa en el auditorio, que premio cada una de las obras con grandes ovaciones. Gustaron mucho las dos bellas páginas compuestas por el maestro Antón, en las que da muestras de su dominio de la polifonía.

Se cerró el acto con la interpretación del himno al trabajo.

UNA ENCUESTA DE "IMPERIO"

Las Ferias y Fiestas enjuiciadas por un abogado, un médico, un comerciante, un empresario, un locutor, una señorita, un agricultor, un barman y un estudiante

Las Ferias de 1961 han concluido. Todavía retumba en nuestros oídos el último sonido de la traca, anunciadora de que nuestras fiestas han terminado. Han tenido una brillantez inusitada. Desde el día 8 que comenzaron hasta el día 14 que han concluido, ha habido una sucesión de actos difíciles de superar. Todos muy del agrado del público. Pero queremos que sea éste quien en una encuesta nos exponga sus puntos de vista acerca de las Ferias.

Comienza, pues, el desfile de voces autorizadas. Nosotros nos quitamos ni ponemos opinión.

Don Emilio Rodrigo Hurtado

ABOGADO

1.—La Exposición ha sido un gran acierto. Está muy bien instalada y da la sensación de una perfecta organización.

2.—Creo que una competición



de tiro de pichón no hubiera estado de más.

3.—El Festival de la Canción del Duero. Pero darlo aquí como final ya que considero a Zamora como la ciudad más importante de las que baña el Duero.

Don Luis Fombellida Prieto

MEDICO

1.—Lo mejor de las Ferias ha sido el programa en general. De todas formas, la Exposición, debido a su perfecta organización, ha sido la base de nuestras Ferias.



2.—Una buena novillada, incluyendo a "El Cordobés".

3.—Para el año próximo repetiría, sin dudarle un ápice, la Exposición Provincial.

Don Lázaro Cabrera

COMERCIANTE

1.—La Exposición. Un gran acierto para Zamora, ya que gracias a este hecho la industria y el comercio han salido del ostracismo en que estaba desde hacía muchos años. Y los industriales que nos hemos dado cuenta de la trascendencia que podía tener la Exposición hemos ido a ella, no con el afán de ganar dinero, sino con la vista puesta en el resurgimiento total de Zamora.

2.—Una novillada de menos precio que la corrida, para la



gente más humilde y con menos posibilidades.

3.—Sin dudarle, la Exposición.

Don Angel Barrueco

EMPRESARIO

1.—La Exposición. Debido a ser la primera vez que se monta en Zamora, ha tenido la virtud de que todas las clases sociales, debido a su módico pre-



cio, han ido a visitarla. Felicito a sus organizadores. El sitio, ideal.

2.—Ha faltado una buena novillada con precios más económicos que la corrida.

3.—La Exposición. Creo que ahora, con un año por delante, se puede preparar y el año próximo se podía presentar una Exposición insuperable.

Preguntas

- 1. ¿Qué le ha parecido lo mejor de las Ferias?
- 2. ¿Ha advertido alguna ausencia en el programa de fiestas?
- 3. ¿Qué le gustaría ver repetido el próximo año?

Don Antonio García Gallo

LOCUTOR

1.—El Festival Internacional de la Canción del Duero. No se había presenciado nunca en Zamora y a la vez ha sido un éxito artístico, ya que hemos podido ver al natural artistas de la categoría de Conchita Bautista, Gelu, Elia Rico y otras figuras de la canción.



2.—No creo que haya faltado nada en el programa.

3.—Para el año próximo repetiría el Festival de los Grupos de Danzas, dándole a Zamora primacía para la creación y organización del Festival Internacional de las Danzas, como hizo Aranda de Duero con la canción.

Pili del Río Santos

1.—La Exposición. El lugar elegido para su instalación, es el ideal. El montaje muy adecuado y hemos podido admirar cosas



que realmente desconocíamos.

2.—Creo que al programa no se le ha podido añadir nada más, pues acaso hubiera sido recargarlo demasiado.

3.—La Exposición, por la repercusión que ha tenido.

Don Indalecio Sánchez

AGRICULTOR

1.—La Exposición ha sido sin duda alguna lo mejor de nuestras Ferias. Nunca habíamos visto en Zamora nada parecido



y creo que ha sido un gran acierto.

2.—Una buena novillada después de la corrida.

3.—Repetiría el mismo cartel de toros con Antonio de Jesús.

Guilermo Rodríguez Riesco

BARMAN

1.—La Exposición. Muy bien organizada y un montaje digno de elogio. Ha sido exponente de nuestra riqueza industrial y ganadera.



2.—Ha faltado una buena novillada, con el siguiente cartel: Andrés Vázquez, "El Cordobés" y "Chacarte".

3.—Repetiría el mismo cartel de Toros, con "Miguelín".

Emilio Felice Lorenzo

ESTUDIANTE

1.—La Exposición. Ha estimulado a la gente del campo a racionalizar su trabajo y ha dado a conocer a los pueblos los medios de que se disponen.

2.—Creo que ha faltado una velada de Teatro al aire libre, como se realizó hace unos años en la Plaza de Pío XII.



3.—Sin dudarle, quisiera que se repitiera la Exposición Provincial.

Hasta aquí las opiniones de nuestros entrevistados. De nuevo, ocho se han inclinado a calificar a la Exposición Provincial del Campo como lo mejor de nuestras Ferias. Otra gran mayoría han expuesto que a nuestro programa de Ferias le ha faltado una buena novillada y también la mayoría han estado de acuerdo en repetir para el año próximo la Exposición.

Nosotros, como dijimos al principio no ponemos ni quitamos opinión.

PINARROYO

Compre usted hoy el nuevo



Y LO COMPRARA YA TODOS LOS MARTES

Nuevas secciones, fotos estupendas, reportajes sensacionales

Y UN CAPITULO SEMANAL, EN EDICION ENCADERNABLE, DE LAS AVENTURAS POLICIACAS DE NERO WOLFE, EL MAS POPULAR DETECTIVE AMERICANO

DELEGACION PROVINCIAL DE PROTECCION ESCOLAR

Instrucciones a los solicitantes de becas de acceso para la segunda fase de dichas convocatorias

Terminado el plazo dado para la presentación de solicitudes de "Becas de acceso", es oportuno poner en antecedentes a los familiares de los aspirantes a dichas Becas sobre la actuación que han de tener en la segunda fase de estas convocatorias, debiendo sujetarse estrictamente a las instrucciones que a continuación se exponen.

PRUEBAS DE SELECCION.— Como ya se ha hecho público, todos los alumnos que hayan presentado solicitud para "Beca de acceso" (sin franja azul), así como los que hubieren tramitado antes del 15 de julio último solicitudes (con franja azul) para cursar Primer año de Bachillerato general en Instituto o Colegio reconocido; Primero o segundo de Iniciación Profesional (Preaprendizaje) o primero de Oficialía Industrial (Aprendizaje) en Escuela de Maestría Industrial o Universidad Laboral, habrán de realizar una "prueba de selección" de becarios; esta prueba es psicopedagógica y tiene por objeto conocer el desarrollo intelectual del niño sin investigar su mayor o menor número de conocimientos; tendrá lugar el mismo día en toda España, posiblemente el 20 del mes actual, y los enunciados de las preguntas a contestar serán igualmente únicos en todo el país.

Los solicitantes de beca para los Conservatorios de Música, Escuelas de Cerámica y Escuelas de Artes y Oficios podrán realizar una "prueba de selección" en la provincia en que tienen la residencia familiar sin necesidad de trasladarse a aquella en que radique el Conservatorio o Escuela donde vayan a cursar los estudios.

Igualmente, todos los alumnos que solicitaron "Beca de acceso" para cursar los estudios en algún Centro perteneciente a otra provincia y tengan su residencia familiar en ésta, podrán presentarse en la "prueba de selección" en Zamora desde donde se comunicará el resultado a la que corresponda.

EXAMEN DE INGRESO.— Aspirantes a "Becas de acceso" a Bachillerato general: Para presentarse a la "prueba de selección" es indispensable tener aprobado el examen de Ingreso correspondiente.

Alumnos con el examen de Ingreso aprobado.— Lo justificarán en el momento de presentarse a la "prueba de selección" mediante el Libro de Calificación Escolar; por ello se ruega a todos aquellos que lo tengan en su poder lo traigan consigo el día que vayan a verificar dicha prueba. Los que lo tengan en el Instituto deberán recogerlo en la Conserjería del Centro antes de la prueba citada.

Dichos alumnos no tendrán que realizar más examen que el correspondiente a la "prueba de selección" en el lugar, día y hora que se anuncie oportunamente por medio de la prensa, radio y cuadros de anuncios del Instituto.

Alumnos que no tengan el examen de Ingreso aprobado en la fecha de la "prueba de selección."— Para estos alumnos se anunciará una convocatoria especial de matrícula de Ingreso, bien entendido que en dicha convocatoria no podrán matricularse aquellos que hayan sido suspendidos en la de septiembre. A los que tengan que hacer uso de esta convocatoria, espe-

cial se les recomienda que tengan preparada con tiempo la documentación siguiente:

- 1.—Partida de nacimiento, simple, si ha nacido en esta provincia; legalizada, si el lugar de nacimiento corresponde a otra provincia.
 - 2.—Certificado médico oficial de vacunación de tífus, revacunación de viruela y de no padecer enfermedad infectocontagiosa.
 - 3.—Dos fotografías de carnet.
 - 4.—Derechos de matrícula en metálico: Matrícula ordinaria, 164 pesetas. Matrícula de Familia Numerosa 1.ª, 100 pesetas. Matrícula de Familia Numerosa 2.ª, 36 pesetas. Copia del título de Familia Numerosa extendida por el Ayuntamiento o por la Delegación de Trabajo.
- Con objeto de que esta Delegación Provincial tenga conocimiento con anterioridad a la fecha del examen de los datos que a continuación se indican, se ruega a todos los solicitantes que se encuentren en alguno de ellos, se dirijan por carta (calle de Héroes de Toledo, número 53, 2.ª, Zamora), manifestando:
- 1.º Si tienen aprobado el examen de Ingreso y en qué convocatoria.
 - 2.º Si están en posesión del Título de Familia Numerosa, categoría del mismo, número y fecha en que caduca la validez del Título o de la tarjeta de renovación.
- Ya en el primer dato les exime del examen de Ingreso y en el segundo les beneficia, puesto que, en igualdad de condiciones, serán preferidos aquellos que pertenezcan a familia numerosa con carnet en vigencia.

Aspirantes a "Becas de acceso" a estudios de Formación Profesional Industrial.— No realizarán más examen que el correspondiente a la "prueba de selección"; realizada y calificada la prueba, a los que resultaren aprobados se les considerará como aprobados, también el examen de ingreso correspondiente, sin que éstos les exima de la inscripción de matrícula del mismo.

Igualmente se les recomienda que tengan preparada con tiempo la documentación siguiente:

- 1.—Partida de nacimiento, simple, si ha nacido en esta provincia; legalizada, si el lugar de nacimiento corresponde a otra provincia.
 - 2.—Certificado médico oficial de vacunación de tífus, revacunación de viruela y de no padecer enfermedad infectocontagiosa.
 - 3.—Certificado de estudios primarios, solamente para aquellos que hayan nacido a partir del 1.º de enero de 1946.
 - 4.—Dos fotografías de carnet.
 - 5.—Una póliza de tres pesetas y un móvil de 0,50 pesetas.
- Con objeto de que esta Delegación Provincial tenga conocimiento con anterioridad a la fecha del examen del dato que a continuación se indica, se ruega a todos los solicitantes se dirijan por carta (calle de Héroes de Toledo, número 53, 2.ª, Zamora), manifestando:
- 1.º Para qué curso solicitan la beca (primero o segundo de Iniciación Profesional, Preaprendizaje; primero de Oficialía Industrial, Aprendizaje).
 - 2.º Si tienen aprobado el examen de Ingreso correspondiente y en qué convocatoria.
 - 3.º Caso de estar en posesión del Título de Familia Numerosa, categoría del mismo, número y fecha en que caduca la validez o de la tarjeta de renovación.

PUBLICIDAD DE LAS CONCESSIONES

Terminada la selección de los becarios se hará pública por prensa y radio; por volante o credencial especial se comunicará al padre del solicitante, recomendándosele en dicha credencial que se matricule en el centro docente correspondiente para iniciar los estudios.

En el caso de becarios de "estudio" (continuación de estudios) de Formación Profesional Industrial, cuya resolución está encomendada a esta Delegación Provincial, se harán públicas las listas de los becarios seleccionados y se concederá un plazo de diez días para posibles reclamaciones, advirtiéndose que sólo serán aceptadas las que se presenten comparativamente respecto a alguno de los candidatos propuestos.

Terminado el plazo de reclamaciones, éstas serán vistas por el Jurado Provincial de Selección en primera apelación, y si son rechazadas se enviarán respectivamente a la Comisaría de Distrito para su estudio por la Comisión Coordinadora.

Zamora, a 14 de septiembre de 1961. — El Delegado Provincial de Protección Escolar, FRANCISCO MOLINA.

Becas de acceso. - Convocatoria de examen para la prueba de selección de becarios

Por el presente anuncio se convoca a examen para la prueba de "selección" de becarios a todos los alumnos que han solicitado "beca de acceso" a estudios de Bachillerato General (para cursar primer año en Institutos, Colegios reconocidos o por enseñanza libre) o a estudios de Formación Profesional Industrial (para cursar primero o segundo años de Iniciación Profesional—Preaprendizaje—, o primer año de Oficialía Industrial—Aprendizaje— en la Escuela de Maestría Industrial o en la Universidad Laboral). Dichos alumnos verificarán la "prueba de selección" el día 20 del presente mes, a las cuatro menos cuarto de la tarde, en los locales siguientes:

Para estudios de Bachillerato General, en el Instituto Nacio-

nal de Enseñanza Media "Claudio Moyano" (Avenida de Italia, número 4).

Para estudios de Formación Profesional Industrial, en la Escuela Normal del Magisterio (Ronda de Santa Ana).

Los ejercicios habrán de ser hechos a pluma, por lo que los alumnos deberán acudir con ella, no necesitándose otro material.

Según nuevas instrucciones recibidas, todos los alumnos solicitantes, hayan o no aprobado el examen de ingreso, se podrán presentar a la prueba de selección, teniendo en cuenta que si son aprobados en ésta y no aprobaron el examen de ingreso pueden tener opción a beca en centro de enseñanza laboral.

Los alumnos que tengan ya aprobado el examen de ingreso de Bachiller en el Instituto o colegios reconocidos, solamente tendrán que presentarse a la prueba de selección.

Los que no tengan aprobado dicho examen deberán matricularse de ingreso en el Instituto Nacional de Enseñanza Media, siguiendo las instrucciones publicadas por esta Delegación Provincial y el anuncio de convocatoria hecho público por la Dirección del Instituto en el cuadro de anuncios del Centro, prensa y radio, por cuyo anuncio queda abierta una convocatoria escolar de matrícula de ingreso para dichos alumnos desde el día 14 hasta el 19 del presente mes, ambos inclusive.

El examen de ingreso correspondiente tendrá lugar el día 20 a las diez de la mañana.

Españoles al sol

(Viene de última página)

dome amablemente, moviendo mucho los ojos en la explicación, como si el nervio óptico removiera los entresijos de su memoria.

—El actual Papa, Juan XXIII, cuando era sólo cardenal Roubault, y en su visita a Pasajes, la adoró de rodillas...

Doy las gracias y salgo de nuevo a la calle. Ya es de noche. Las casas que trepan en escalones casi verticales por la falda del monte están oscuras, mientras aquellos otros callejones que parten perpendicularmente, descendiendo al mar encerrado del puerto, tienen como fondo la extraña luminosidad del agua en la prima noche.

Atraveso un arco tendido sobre la calle, oscura, sin una bombilla. Más allá está la placita del embarcadero donde he tomado tierra al llegar a San Juan. Entra en una taberna próxima para preguntar dónde está la casa en que viviera Víctor Hugo.

Porque aquí vivió largo tiempo, en Pasajes de San Juan, al parecer en la época que atacó más duramente a Napoleón III, debiendo buscar refugio para ponerse a salvo de la persecución política. El tabernero me señala, cerrando la placita del embarcadero, una fachada de piedra noble y oscura. "Pero no se entra por aquella puerta, que es la del cura, sino por la que hay debajo de aquel arco que usted ve junto a ella. Por atrás, como esa de enfrente, tiene galerías al mar, sobre el mar mismo, enfrente de San Pedro..."

—La dejarán visitar?... Había recuerdos de ese Víctor Hugo. Pero una vez robaron libros. Pero no dejarán entrar más. Qué "ocurrencias", ¿eh? —dice

el bodeguero, un muchacho joven... Ir a visitar y robar...

En la taberna hay una amarillenta fotografía de prensa gráfica, probablemente del viejo "Blanco y Negro" o del desaparecido "Mundo Gráfico", con la Plaza de San Juan convertida en caso taurino de barreras anguladas. Lleva una fecha: 1915. "Antes —explica el mozo, limpiando la vajilla— se celebraban, dicen, corridas de toros en la plaza del Ayuntamiento, son los toreros vestidos de lucas. Ahora también se dan, pero vaquillas que torea la gente del pueblo..." En las pizarras hay apuestas: "Chapel-Lundi, a que si diez segundos a San Juan "A", 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si tres minutos a San Juan "A"... 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si diez segundos a Orio... 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si catorce segundos a San Juan "B".

—Eso de "Jaizquibil" es un campamento de soldados que hay cerca de Fuenterrabía —aclara el tabernero—. Y también una embarcación. Eso quiere decir ahí, en la que reman los mismos soldados...

—Y estaban muy fuertes... —concluye con un gesto estultivo el mozo rubio de pelo rizado y ojos claros, que seca los vasos con un paño blanco tras el mostrador.

Ayuntamiento de Zamora ANUNCIO

Hasta el día VEINTICINCO, inclusive, del presente mes, se admitirán en el Negociado de Subastas de este Ayuntamiento y horas de oficina, proposiciones para tomar parte en el concurso para la adjudicación de la instalación de CAMARA FRIGORIFICA DE OREO en el Matadero Municipal, con arreglo al proyecto confeccionado por el señor Jefe de los Servicios Técnicos de este Ayuntamiento, cuyo presupuesto de contrata asciende a la cantidad de DOSCIENTAS NOVENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTAS SETENTA Y DOS PESETAS (299.372,00).

El anuncio íntegro de esta subasta aparece inserto en el "Boletín Oficial de la Provincia" número 110, correspondiente al día 13 de los corrientes.

La apertura de los pliegos tendrá lugar el día 26 del presente mes, a las doce de la mañana, en el salón de actos de esta Casa Consistorial.

Zamora, 14 de septiembre de 1961. — El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

TODA MUJER ESPAÑOLA,

al solicitar el Servicio Social en las Regidurías de provincias, tiene que presentar los siguientes documentos:

Partida de nacimiento, certificado de residencia, dos fotografías e instancia de prestación del Servicio Social (modelo oficial).

SATISFACCION EN ESTADOS UNIDOS

Rusia acepta la sugerencia de Kennedy para "hablar en serio" sobre Berlín

Las conversaciones Gromyko - Rusk serán consideradas como «exploratorias»

Nuevo proyectil ruso

Estocolmo, 14. — La URSS ha lanzado un nuevo y poderoso proyectil-cohete portador de varias fases sobre el Océano Pacífico, según ha comunicado la agencia de información soviética "Tass". El proyectil-cohete ha cubierto una elipse de más de 12.000 kilómetros y constituye el primero de una nueva serie de proyectiles teledirigidos sobre el océano, conforme añade la notificación de la "Tass".—Efe.

Washington, 14.—El Departamento de Estado ha expresado su satisfacción por haber aceptado Rusia la sugerencia del presidente Kennedy para celebrar "conversaciones serias" sobre la crisis de Berlín en las Naciones Unidas la semana que viene.

El oficial de prensa, Reap, dijo: "Estamos satisfechos por haber encontrado probablemente la forma de conocer lo que piensan los rusos sobre Berlín."

Añadió que deducía de la declaración rusa que el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, estaba dispuesto a tratar de la crisis con el secretario de Estado, Rusk, era el resultado de la sugerencia hecha ayer por el Presidente.

Indicó que cualquier conversación entre los dos ministros se

considera como "exploratoria" en su naturaleza más que negociaciones. Los Estados Unidos siempre han insistido en que los británicos y franceses participen en cualquier negociación básica.—Efe.

Fraga Iribarne y Giménez Torres, Consejeros de Economía Nacional

Madrid, 14.—Por un Decreto de la Jefatura del Estado, que mañana publicará el "Boletín Oficial", se dispone el cese en el cargo de consejeros del Consejo de Economía Nacional, de don José María Martínez Sánchez-Arjona, don Jesús Rodríguez Salmones y don Mariano Rojas Morales.

Por otro Decreto, también de la Jefatura del Estado, se nombran consejeros del Consejo de Economía Nacional a don Idefonso Cuesta Garrigós, don Manuel Fraga Iribarne, don Manuel Fuentes Irurzul, don Francisco Jiménez Torres, don Joaquín Gutiérrez Cano, don Epifanio Roldán Botilla, don Luis Sáez de Ibarra y Sáez de Urbain y don Fernando Sáinz de Burjanda.—Cifra.

Apoteósico recibimiento a Franco en Vigo

(Viene de la página primera.)

los ministros y demás autoridades y representaciones. Seguidamente, el Caudillo pasó revista a las fuerzas que le rendían honores y seguidamente pasó al interior del amplio edificio de la estación marítima, en cuyo vestíbulo central se había levantado un altar.

El obispo de Tuy-Vigo, Fray José López Ortiz, revestido de Pontifical, procedió a la bendición de las dependencias de la nueva estación marítima. Su Excelencia recorrió después con todo detenimiento las dependencias de los diversos servicios, manifestando su satisfacción por la acertada orientación de las modernas instalaciones propias de una estación marítima actual. Finalmente, el jefe del Estado procedió a descubrir una

lápida, que ha sido colocada en el dintel de la entrada principal interior, con una inscripción que dice:

"Francisco Franco, Caudillo de España, inauguró este edificio el día 14 de septiembre de 1961". En los alrededores de la dársena de desembarco, así como en todos los lugares cercanos a la estación marítima, el numeroso público que se había congregado no cesó de aplaudir y vitorear al jefe del Estado, viéndose también entre la multitud muchas pancartas de salud y adhesión al Caudillo.

INAUGURACION DEL MONUMENTO A LOS CAIDOS

Su Excelencia el jefe del Estado dio por inaugurada la estación marítima y a continuación, por la Avenida de Montero Ríos, Concepción Arenal, calle Colón, Plaza de José Antonio y ronda de Sanón Bosco, se dirigió al Campo de Granada, desde donde arranca la gran escalinata que sube a la cumbre del monte del Castro.

En el segundo tramo de esta escalinata ha sido levantada la Cruz de los Caídos, a cuya inauguración procedió el Caudillo desde una tribuna levantada al objeto en el citado Campo de Granada. El obispo de Tuy-Vigo, Fray José López Ortiz, cantó un responso a los Caídos, dándose por terminado el solemne acto conmemorativo.

En los alrededores de este lugar, así como a lo largo de todo el trayecto desde la estación Marítima, la multitud continuó saludando y aclamando al Generalísimo, con los gritos de "¡Franco, Franco, Franco!" y "¡Arriba España!"

Una vez inaugurado el monumento a los Caídos, el jefe del Estado y seguido, así como las autoridades y representaciones mencionadas, se trasladaron a la zona franca para visitar la industria del automóvil "Citroen Hispania", primer gran complejo industrial en el área de la subzona franca del noroeste de España.

Acto seguido, Su Excelencia el jefe del Estado marchó con dirección a Puente Sampayo, con el fin de inaugurar otra gran industria dedicada a la fabricación de cerámica industrial, con el nombre de "Ponteza".—Cifra.

EN PUENTE SAMPAYO

A primeras horas de la tarde, en la parroquia de Puente Sampayo, del término de Pontevedra, a orillas del río Verdugo, Su Ex-

celencia el jefe del Estado inauguró una importante factoría, que honra a la provincia y a España. Se trata del complejo Industrial Alfares de Puente Sampayo, S. A., dedicado a la fabricación de cerámica, concretamente loza fina y ordinaria, azulejos de pasta vitrificada y material sanitario.

Después de ser saludado por las autoridades y personalidades, así como por el Alcalde, que le dio la bienvenida en nombre de la capital, y entre continuas ovaciones del público, el jefe del Estado entró en el interior de la fábrica y en el vestíbulo presidió el acto de bendición.

El Generalísimo recorrió todas y cada una de las naves de la factoría, siéndole explicado por el director de la misma el proceso de fabricación de las distintas porcelanas. Al entrar en cada una de las naves, el Caudillo fue entusiásticamente ovacionado por el personal obrero que en ellas trabajaba.

A la una y cuarto de la tarde el Caudillo abandonó Puente Sampayo y salió con dirección a Vigo, siendo despedido con estruendosas ovaciones por el público que se hallaba en los alrededores de la factoría.

UN HITO CONMEMORATIVO DEL XXV ANIVERSARIO DE LA JEFATURA DE FRANCO

Alrededor de las seis de la tarde llegó a las islas Cíes el yate "Azor", a bordo del cual viajaba S. E. el jefe del Estado. Los numerosos pesqueros anclados en los alrededores hicieron sonar sus sirenas mientras las tripulaciones aclamaban sin cesar al Generalísimo. El jefe del Estado desembarcó del yate acompañado por el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, y por el subsecretario de la Marina Mercante, almirante Nieto Antuña.

Seguidamente el Generalísimo se trasladó al cerro en el que se levanta un colosal hito que la provincia de Pontevedra le ofrece en el XXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado. El jefe del Estado contempló la monumental obra. A continuación el doctor López Ortiz rezó una oración por los Caídos en el mar, y el Generalísimo recorrió a pie las islas. Terminada su visita, el Caudillo volvió a embarcar en el "Azor" y fue despedido por las aclamaciones de los pescadores y el continuo sonar de las sirenas de los barcos. El "Azor" enfiló la bocana del puerto escoltado por gran número de pesqueros que acompañaron al yate durante un cuarto de hora.—Cifra.

Ha sido capturado el "Arsenio Lupin de la Costa Azul"

Robó joyas por valor de más de quinientos millones de francos

Estos días, el público francés arrebató los periódicos de las manos de los vendedores, pero no es la tensión de Berlín ni los problemas interiores de Francia lo que mueve su curiosidad sobreexcitada, sino un llamado "Bello Sacha" recientemente detenido, a quien se llama también el "Arsenio Lupin de la Costa Azul", que traía de cabeza a la Policía de Europa desde hace algunos años.

Es el tal Sacha un hombre de treinta y un años, no de treinta y cuatro, como él dijo, para hacer creer que había sido movilizado por fuerza durante la guerra. Se hacía pasar por ruso—ruso blanco, que viste más—cuando en realidad es polaco.

El guapo mozo, porque lo es exteriormente había dado a guardar a una Elena, estudiante de Medicina, a quien había enamorado y está locueta por él, en Antibes, joyas por valor de quinientos millones de francos, diciéndole: "Como sabes, soy corredor de alhajas y como por esta costa hay tantos ladrones, tengo miedo de que, conociendo mi profesión, me las roben".

Como la chica estaba coladísima por Sacha, accedió sin la menor sospecha. El amor es ciego. Guardó las joyas en el colchón, pues le pareció el sitio más seguro.

Sacha—es por cierto su verdadero nombre, diminutivo de Alejandro—no decía que fuese de noble familia, aunque es sabido que los rusos emigrados siempre son grandes duques, condes o príncipes, por regla general, sino que se conformó simplemente con que su padre fue el dueño de todos los tranvías de Moscú, y así le pilló la revolución y le habían arruinado los bolcheviques. Atendiéndose a su juventud, decía que nació él cuando ya sus padres lo habían perdido todo, que se escapó de Rusia a favor del revuelo de la segunda guerra mundial, que había sido maltratado por los nazis y por los soviets.

Pero la madre de Elena no veía con buenos ojos al novio, ni sus historias fantásticas, ni el mismo origen que se adjudicaba. Con lo de las joyas y los demás informes se fue a la Policía.

Los agentes sometieron a la chica a un apremiante interrogatorio. Dijo ella que ignoraba el apellido de Sacha, aunque éste le había dado dos o tres y añadido la explicación de que los rusos son seres misteriosos. Pensando que favorecería a Sacha, de quien no pensaba mal, dió por fin los nombres de unos amigos de aquél a los que había conocido en París. La Policía, el miércoles pasado, cercó discretamente la casa de los amigos de Sacha, un hombre joven y una mujer de edad. Los inspectores que se quedaron a la puerta, en tanto los demás entraban, vieron que por una ventana se descolgaba un hombre. Le echaron mano y resultó ser el mismísimo Sacha, en cuyos bolsillos hallaron en billetes grandes cinco millones de francos y dejó en la casa escondidas joyas. En el interrogatorio negó con toda franqueza. Insistió en que era corredor de alhajas y que éstas y las otras guardadas por Elena le pertenecían. Dijo llamarse Sacha y de apellido Fedov, pero no pudo demostrarlo con documentos. Los policías ya habían identificado en el retrato que conservaba amorosamente Elena a un fichado por



"BELLO SACHA"

la Policía Internacional, de nacionalidad polaca, llamado Nicolás y de apellido Gorovov, Gontcharov, Sorokin. No es seguro que se apellide de cualquiera de esos modos. Escapado de la cárcel de Alemania. Las joyas están desmontadas y muchas piedras partidas y talladas de otra forma. Se cree que Sacha es propiamente, más que ladrón de las joyas, "disfrizador" de oficina de alhajas robadas. No ha podido aclarar la pertenencia de las joyas hasta ahora. Muchas joyas se robaron últimamente en los grandes hoteles de la Costa Azul.

PATRULLAS MILITARES RECORREN LAS CALLES DE CIUDAD TRUJILLO

Las actividades de los rebeldes están dirigidas por los comunistas

Ciudad Trujillo, 14. — Patrullas militares equipadas con armas pesadas han reforzado a las unidades de Policía que recorren las calles de la ciudad, tras haberse iniciado la huelga general de desafío al Gobierno.

La huelga se inició después de que el Gobierno suspendiera arbitrariamente los servicios funerarios que iban a celebrarse en la Catedral por dos de las víctimas de los desórdenes ocurridos el pasado martes.

Mientras tanto, los miembros de la Comisión de la Organización de "Estados Americanos" que se encuentran en Ciudad Trujillo, han declarado que su papel se relaciona únicamente con las actividades internacionales de esta República y que no tiene facultad ni poderes para inmiscuirse en sus asuntos internos.

El periódico "El Caribe", con-

rolado por el Gobierno, acusa a la oposición diciendo que sus actividades están realizadas "bajo control comunista", y pide a la Unión Cívica Nacional, el principal de los grupos políticos anti-gubernamentales, que lleve a cabo una purga de comunistas de su Comité de Dirección.—Efe.

TRES CIUDADANOS EXPULSADOS

Ciudad Trujillo, 14. — El Gobierno Dominicano ha expulsado hoy a tres ciudadanos del país por sus actividades comunistas, según anuncia el secretario del Interior.—Efe.

Arrelos solicitantes de las

de acceso en cuya residencia habitual no exista centro docente para la tramitación de su solicitud, pueden hacerlo en el más próximo o enviarlas a la Delegación Administrativa del Ministerio de Educación, hasta el 10 de septiembre.

Las rentas de viviendas y locales de negocios, revisadas

Afecta a los que lleven cinco años de prórroga legal

Madrid.—El "Boletín Oficial del Estado" publica un decreto de Ministerio de Justicia por el que, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 100 de la ley de Arrendamientos Urbanos, se provee a la revisión de las rentas de las viviendas y locales de negocios que lleven cinco años de prórroga legal.

Dicho decreto, en su parte dispositiva dice:

Artículo 1.º Las rentas de las viviendas y locales de negocios a que se refiere el artículo 100 de la vigente ley de Arrendamientos Urbanos, que el día 31 de julio de este año lleven cinco o más de prórroga legal, podrán ser elevados en la cuantía y modo siguiente:

- A) Viviendas.
 - a) Contratos celebrados hasta el 17 de julio de 1936, inclusive, 20 por 100.
 - b) Contratos celebrados entre el 18 de julio de 1936 y el 31 de diciembre de 1941, ambos inclusive, 15 por 100.
 - c) Contratos celebrados entre el día 1 de enero de 1942 y el 31 de diciembre de 1951, ambos inclusive, 10 por 100.
 - d) Contratos celebrados a partir de 1 de enero de 1952, inclusive, 5 por 100.
- B) Locales de negocios.
 - a) Contratos celebrados hasta el 17 de julio de 1936, inclusive, 30 por 100.
 - b) Contratos celebrados entre el 18 de julio de 1936 y el 31 de diciembre de 1941, ambos inclusive, 25 por 100.
 - c) Contratos celebrados entre el día 1 de enero de 1942 y el 31 de diciembre de 1951, ambos inclusive, 20 por 100.
 - d) Contratos celebrados a partir de 1 de enero de 1952, inclusive, 10 por 100.

Artículo 2.º La base sobre la que han de aplicarse los porcentajes establecidos en el artículo anterior estará constituida por la renta legal.

En los contratos de arrendamiento de viviendas amuebladas deberá entenderse por renta base a efectos de los porcentajes establecidos la suma resultante de los dos conceptos de arrendamiento de vivienda, estimado de acuerdo con el párrafo anterior, y de los muebles.

Art. 3.º Las elevaciones autorizadas en el artículo primero comenzarán a devengarse a partir del primero de octubre próximo, a razón de una mitad durante el primer semestre y de la totalidad en los sucesivos, si se tratare de arrendamiento de locales de negocios, y de una tercera, durante el primer semestre, dos terceras partes el segundo y la totalidad a contar de la fecha inicial del tercer semestre, si afectare a los arrendamientos de vivienda.

Art. 4.º La facultad que al arrendador se le confiere en este decreto para exigir las elevaciones en él autorizadas, habrá de hacerse efectiva del inquilino o arrendatario contratante, o de quien, habiéndose subrogado legalmente, figure con tal carácter como titular de la vivienda o del local de negocio al cumplirse el plazo quinquenal de prórroga legal previsto en el artículo primero.

Art. 5.º No habrá lugar a la aplicación de los aumentos previstos en este decreto cuando en virtud de estipulaciones establecidas válidamente, conforme a los supuestos previstos en los párrafos segundo y tercero del artículo 6 y en el artículo 97 de la ley de Arrendamientos Urbanos, se haya pactado de modo expreso y distinto al de dicha ley el sistema o cuantía de las elevaciones, o cuando el arrendador haya renunciado expresamente a ellas.

Art. 6.º Se autoriza al ministro para dictar las disposiciones complementarias que precise la ejecución del presente decreto.—Cifra.

anterior estará constituida por la renta legal.

En los contratos de arrendamiento de viviendas amuebladas deberá entenderse por renta base a efectos de los porcentajes establecidos la suma resultante de los dos conceptos de arrendamiento de vivienda, estimado de acuerdo con el párrafo anterior, y de los muebles.

Art. 3.º Las elevaciones autorizadas en el artículo primero comenzarán a devengarse a partir del primero de octubre próximo, a razón de una mitad durante el primer semestre y de la totalidad en los sucesivos, si se tratare de arrendamiento de locales de negocios, y de una tercera, durante el primer semestre, dos terceras partes el segundo y la totalidad a contar de la fecha inicial del tercer semestre, si afectare a los arrendamientos de vivienda.

Art. 4.º La facultad que al arrendador se le confiere en este decreto para exigir las elevaciones en él autorizadas, habrá de hacerse efectiva del inquilino o arrendatario contratante, o de quien, habiéndose subrogado legalmente, figure con tal carácter como titular de la vivienda o del local de negocio al cumplirse el plazo quinquenal de prórroga legal previsto en el artículo primero.

Art. 5.º No habrá lugar a la aplicación de los aumentos previstos en este decreto cuando en virtud de estipulaciones establecidas válidamente, conforme a los supuestos previstos en los párrafos segundo y tercero del artículo 6 y en el artículo 97 de la ley de Arrendamientos Urbanos, se haya pactado de modo expreso y distinto al de dicha ley el sistema o cuantía de las elevaciones, o cuando el arrendador haya renunciado expresamente a ellas.

Art. 6.º Se autoriza al ministro para dictar las disposiciones complementarias que precise la ejecución del presente decreto.—Cifra.

Kennedy visitará Indonesia

"Estados Unidos trabajan por llevar la paz a cualquier lugar del mundo"

Washington, 14.—El presidente Sukarno, de Indonesia, declaró ante los periodistas antes de salir hacia Nueva York, que el presidente Kennedy ha aceptado una invitación para visitar Indonesia en fecha que será fijada más adelante.—Efe.

LOS ESTADOS UNIDOS TRABAJARAN POR LA PAZ DEL MUNDO

Washington, 14.—El presidente Kennedy ha manifestado que los Estados Unidos irán adelante en cualquier esfuerzo por llevar la paz y las legítimas aspiraciones del pueblo en cualquier lugar del mundo.

Kennedy pidió a los presidentes de Indonesia y del Mali, Sukarno y Keita, respectivamente, que transmitiesen este mensaje a sus propios pueblos.

Kennedy pronunció estas palabras durante un almuerzo, ofrecido a los dos jefes de Estado afroasiáticos en la Casa Blanca.—Efe.

La delegación de España en la O.N.U. será presidida por Castilla

Madrid.—La delegación española para la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas estará presidida por el excelentísimo señor don Fernando María Castilla, ministro de Asuntos Exteriores, y compuesta por el embajador don José Félix de Lequerica, representante de España ante las Naciones Unidas; embajador don Manuel Aznar; embajador en Guatemala, don Ángel Sanz Briz, y don Gregorio Marañón Moya. Como representantes suplentes irán don Javier Elorza, director general de Organismos Internacionales; don Jaime Piniés, delegado permanente adjunto; don Antonio de Luna,

"HUELGA PARLAMENTARIA" EN FRANCIA

Los dirigentes de los partidos políticos no pueden intervenir en la legislación de los asuntos agrarios

París, 14. — Todos los partidos políticos franceses representados en la Asamblea Nacional, con la excepción del U. N. R. degaullista, han declarado una "huelga parlamentaria".

Sus diputados han permanecido ausentes de la sesión de ayer, en la cual el ministro de Agricultura, Edgar Pisani, ha explicado el programa agrícola del Gobierno.

Las razones de este boicot son las del disgusto reinante entre todos los partidos parlamentarios por la actitud del presidente de la República, De Gaulle, y la de su jefe de Gobierno, Debré, por haber negado el permiso a los asambleístas para legislar sobre asuntos agrarios durante la presente sesión, que está revestida de carácter excepcional.—Efe.

Varios extranjeros detenidos en Berlín oriental

Intentaban "raptar" mujeres

Berlín, 14. — Un holandés, dos norteamericanos y un inglés han sido detenidos por la Policía comunista del Berlín oriental bajo la acusación de "intento de rapto de mujeres" para llevárselas al Berlín-Oeste, según un comunicado de la agencia de información de la Alemania oriental "A.D.N.". Los infrascriptos son Henri Johannés Petruc Marie Pierrot, súbdito de los Países Bajos; Víctor Searles Pankey y Gilbert Page

Ferrey, ciudadanos de los Estados Unidos, y Bernard Joseph Colet, de nacionalidad británica.

Pierrot—conforme dice la notificación de la Agencia "A.D.N."— intentaba llevarse una mujer al Berlín occidental, inscribiéndola en su pasaporte como si fuera su esposa.

Los cuatro detenidos han sido entregados a los tribunales para la conclusión de las investigaciones pertinentes.—Efe.

Continúa la lucha en el Congo

(Viene de la página primera.)

cuenta su filiación política, se muestran unánimes en condenar la intervención de las Naciones Unidas en Katanga.

Una de las más duras críticas es la de "La Libre Belgique", principal diario del partido católico, que dice: "Las naciones Unidas han cometido al amanecer del miércoles un crimen cuya ejecución vinieron preparando desde hace algunas semanas. En un par de horas organizaron una matanza en la única provincia de prosperidad del Congo: Katanga".

El periódico socialista "Le Peuple", afirma que las Naciones Unidas no tenían derecho al empleo de la fuerza. Es posible que lo realizado por las Naciones Unidas —añade— desencadene un largo período de inseguridad, guerra de guerrillas y violencias".

El diario "Volk" describe los acontecimientos de Katanga como "una catástrofe política para el Congo, porque significa el hundimiento de la política prooccidental katanguesa y de la influencia prooccidental en la política congoleña.—Efe.

Informaciones de nuestra ciudad



APARTADO 45

ZAMORA AL DIA

Triunfo de la unidad



UNA estruendosa traca dijo adiós a las ferias septembrinas. Y al llegar a este punto, nos satisface, en lo más íntimo, romper con la tónica que venía siendo común en el comentario. Ahora sí puede decirse aquello de que la Feria transcurrió con gloria y sin pena.

Comenzando por la Exposición Provincial para el Campo, núcleo del que irradió el impulso que puso en marcha todo el tinglado festero, hasta esa traca final de adiós, todos y cada uno de los actos programados tuvieron dignidad, y, la mayor parte, categoría excepcional. De ahí que las gentes hayan estado unánimes en los elogios, en los plácemes, en las felicitaciones para cuantos han hecho posible el resurgir de nuestra Feria Mayor, y, en particular, para las autoridades y personalidades que fueron los promotores de su revitalización.

Los zamoranos guardaremos recuerdos de estas jornadas. Mas lo que hace falta es no desmayar en el esfuerzo y proseguir por el camino emprendido ahora con tanta decisión como acierto. Demostrado que Zamora puede organizar unas Ferias con altura y dignidad suficientes para que no le hagan sombra cualesquiera otras más o menos próximas en el tiempo y en el espacio; rota la apatía que atormentaba los ánimos, incapacitándolos para emprender amplios vuelos, y sabido que los zamoranos, los de la capital y los de la provincia, poseen sensibilidad para reaccionar como buenos cuando la ocasión llega y corresponden tan entusiasta como unánimemente a los llamamientos que se les hacen, en nombre de manifestaciones comerciales o artísticas de rango superior, lo que procede es aprovechar la experiencia con afán perfectivo.

Si nos dispusiéramos a analizar minuciosamente y con afán crítico cada uno de los festejos, no cabe duda que pudieran descubrirse algunos fallos que corregir, ciertas deficiencias que subsanar. Pero no seríamos del todo justos si nos detuviéramos a denunciar esos defectillos, que nada significan en el conjunto brillante, esplendoroso, magnífico de las Ferias, donde los éxitos se han contado por jornadas o, mejor, por actos. Las Ferias han constituido un triunfo de la unidad de esfuerzos y entusiasmos, y nada puede empequeñecerlo.

SERGIO COLLADO

Segunda relación de donativos para la organización de la corrida de toros

Javier Mendiri Ramirez, 250 pesetas; Almacenes Santa Clara, 500; Bar Bruno, 300; Ramiro Horna, 200; Establecimientos Amigo, 500; La Toscana, 200; Lázaro Carballo, 25; Francisco Sánchez, Curtidos, Feria, 4, 25; Bar California, 500; Harinas Carballo, 1.000; Bar Dativo, 200; D. E. P. A. M., S. A., 250; Plátanos Anero, 500; Hijo de Gerardo de Castro, 500; Comercial Terrestre y Marítima, 100; Almacenes Olmedo, 350; Agapito Baz Herrero, 150; Bar Benito, 150; Pepita Compadre (Modas), 100; Bar Sevilla, 100; Confecciones Topi, 100; Manuel Delgado Prieto, 200; Panadería La Puenteica (Bolzas), 100; Enrique Cotrina Prieto, 100; J.M.D. (Mercería), 50; Calzados "El Toro" y Casino, 500; Almacenes García, 250; Bar Salamanca, 200; Bar Pacífico, 100; Bodegas Férmoselle, 25; Almacenes "El Mundo", 500; Bar Guimaré, 75; Salchichera Díaz, 250; Almacenes Emilio Prieto, 250; Santiago Núñez Nicolás, 1.000; Viuda de I. Rodríguez, 250; Miguel Fincias, 50, y Samuel Ganado Puga, 200.

FIESTA DE LA BANDERITA

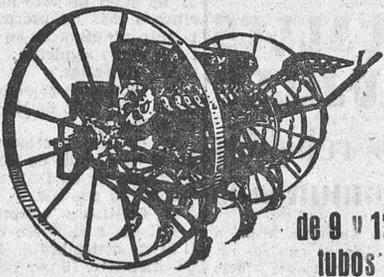
Cuestación en los pueblos

Cantidades con que han contribuido los vecindarios de los pueblos de la provincia a la cuestación anual de la Fiesta de la Banderita, a beneficio de la Cruz Roja:

Camazaha de Tera, 100.40 pesetas; Malva, 138.35; Quiruelas de Vidriales, 47.05; Figueiruela de Arriba, 100; Ferreras de Abajo, 53; Cubo de Benavente, 30; Molezuélas de la Carballada, 22; Santa Cristina de la Polvorosa, 45; Rionegro, 60; Espadañedo, 90; Luelmo de Sava- go, 45; Villamor de la Ladre, 70; Santa Clara de Avedillo, 50; Calzadilla de Tera, 100; Olmillos de Castro, 107.50; Pajares de la Lampreana, 100; Friera de Valverde, 60; Abelón, 45.

Abezames, 45; Alcañices, 95; Almeida, 175; Badilla de Sayago, 30; Bercianos de Vidriales, 45; Brime de Urz, 30; Carbajales de Alba, 60; Carbellino, 30; Carrascal, 25; Castronuevo, 60; Cerejal de Aliste, 60; Donado, 20; Fariza, 75; Ferreruella, 90; Formariz, 25; Fonfría, 100.

SEMBRADORA UNIVERSAL VIRGEN DE FATIMA



de 9 " 12 tubos

(Tipo tractor y caballería) Para toda clase de cultivos y principalmente para el cultivo de líneas pareadas

Finanzauto, S.A.

Plaza de Alemania, 11 - ZAMORA

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes en las páginas de

"FOTOS"

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

Ventanal abierto a la ciudad

El Festival de la Danza del Duero ha sido un éxito completo y clamoroso en todos los sentidos. Latitudes y meridianos de las tierras zamoranas, hermanados con las de Portugal en el extenso abrazo de la danza, una de las manifestaciones humanas más descriptivas, profundas e ingenuas del folclore de los pueblos, han formado una velada única que por sí sola puede ser el principio de algo grande. La Comisión Municipal de Festejos, comprendiendo lo así, tiene la intención de adelantarlo en las próximas Ferias con un concurso magno en el que participen grupos de las diferentes provincias ribereñas del Duero. Es esta una idea magnífica de don Gonzalo Bautista, teniente alcalde y presidente de la Junta, que todos debemos apoyar y ayudar para que se lleve a efecto con el máximo esplendor. Pero se debería llegar a mucho más para que Zamora sea un centro de primera magnitud en esta clase de certámenes del arte popular, y para ello nada mejor que crear un Concurso Internacional de Coros y Danzas para que actúen las diferentes agrupaciones nacionales y europeas. Adelantémos a otras capitales y seamos originales siendo los primeros. Los segundos platos en estas lides poco valen.

El artificio de la resurrección de nuestras Ferias de septiembre ha sido el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Victor Hellín Sol, que ha sabido tocar los resortes de las iniciativas zamoranas. Esta vieja Zamora estaba convencida de su propia leyenda negra y la llevaba encima con auténtica resignación de ermitaño, y fue necesario el impulso y la decisión de un hombre dinámico para sacudir del cuerpo ciudadano este amodorramiento. Esto nos ha convencido que Zamora y sus habitantes son como las demás poblaciones: darle juego, y juega; darle trabajo, y trabaja; darle iniciativas con medios, y habrá realizaciones. Por todo esto Zamora está agradecida al señor Hellín Sol y lo quiere como uno de sus hijos, y era lógico y natural que en un grupo de entusiastas zamoranos haya surgido la idea de ofrecer al Gobernador Civil un sencillo homenaje, consistente en un banquete popular. Una magnífica idea que se podría llevar a efecto el próximo domingo.

Las farolas apagadas de la Avenida de Portugal siguen a oscuras, como hace días. ¿Tan difícil es cambiar una bombilla en esas bombonas de cristal?

En la Plaza de Santa Eulalia hay una señalización de tráfico que está la pobre bastante torcida. Está rogando que pase por este lugar uno de nuestros municipios y le dé un empujón para volver a su verticalidad normal.

¡Qué ástima de mi traje!

Mi sobrina Leticia es Licenciada en Filosofía y Letras, habla tres idiomas, se sabe de memoria la lista completa de los Reyes Godos, sabe dividir por diez o doce decimales (con lo difícil que es eso) y además tiene una intuición maravillosa para toda clase de espectáculos.

Por eso cuando el lunes pasado me dijo:

—Tito, te invito a que me invites a los toros. Yo, exceptivo, increíble y apático por la fiesta taurina, me animé un poquillo y previamente hice balance de mi birriosa cartera. Todos mis haberes no llegaban a las quinientas pesetas; como las dos entradas costaban trescientas, pues aún me sobraba un pique para coclearnos y cervecarnos después de la corrida.

Así es que me cogí del brazo los veintiocho años fararandosos de mi sobrina y me prometió una tarde estupenda. Pero...

Malhaya tarde, malhaya fiesta y malhaya Leticia. La intuición de mi sobrina me costó cerca de las 3.500 pesetas. Ella es nerviosa e impresionable como una jartaraja de las chumberas andaluzas. Y no hace más que salir el primer toro, cuando Currito Orejas (Don Francisco Girón por su cuna) empieza a hacer barrabasadas, y a poner los corazones en la garganta, y ya tenemos a mi sobrina dando saltos y botas.

—Tito, ¡que lo cogel! Que así no se puede torrear. Que ese hombre es un suicida.

Y en cada exclamación se agarraba a mi chaqueta, y ahora me arrancaba un botón, después era un bolsillo, más tarde una solapa...

Cuando el Cóndor de los Andes terminó con su primer toro, los nervios de mi sobrina casi habían terminado con mi chaqueta.

Lo que sucedió más tarde... ¡Qué drama para la integridad de mi vestuario! Cuando ese monstruo algecireño, que se llama Miguel Mateos, hizo aquellas monstruosidades, entonces mi sobrina la emprendió a bocan con mi corbata; como naufraga en tumultuosos mares de la más honda desesperación, se agarró inquisitivamente a lo que restaba de mi chaqueta y me la convirtió en un sacudidor lleno de flecos. Tengo que consagrarme en honor a ella, que lo hizo Miguel en su primer toro era tremendamente dramático, y que por eso la sensibilidad ner-

viosa de Leticia se puso al rojo vivo. Después vino otra vez Currito Orejas. Durante ese toro feneció mi camisa. Presenció lo que restaba de corrida como si fuera un luchador de grecorromana; con todo el torso desnudo, todo mi alrededor estaba sembrado de trapos procedentes de la camisa, la corbata y la chaqueta.

Yo le aconsejaría a mi sobrina y a todas las mujeres que van a los toros, que no se impresionen, tanto, ni se pongan tan nerviosas cuando los toreros hacen esas cosas que vimos en la Plaza de Zamora. No hay motivos para ello. Hay que tener en cuenta que los bichos están amaestrados, que los cuernos son de plástico y carecen de todo peligro, y que además, los representantes de los toreros, antes de la corrida, cambian impresiones con los toros y les dictan las normas de cómo tienen que comportarse en la plaza. Porque si no fuera así... ¿Cómo es posible que se hicieran aquellas cosas tan monstruosas, tan millimetradas en todos sus tiempos, con tantísimo arte, tanto valor y tanto desprecio de la vida? Únicamente se conciben aquellas faenas con toritos de cartón amaestrados, dirigidos por sapientísimos representantes, y ejecutadas por los dignísimos Profesores del suspense como lo son Don Francisco Girón y Don Miguel Mateos.

Así es que ya lo sabes, sobrinilla mía. Si acaso en todo lo que te resta de vida, tienes la suerte de ver otra corrida como la que vimos el lunes, no te emociones tanto, mi arma, porque todo lo que vistes fue pura fúya. En cambio, la única realidad que hubo en la plaza, fue mi pobre ropa destruída, y eso sí que fue un dolor. ¿Y sabes por qué, sol de los soles? Porque de toda aquella ropa... ¡Infeliz de mi y más infeliz el sastre! aún no he pagado el segundo plato.

PAQUITO ER TRISTE

PUBLICACIONES

"JORNAL"

En la revista de difusión sindicalista, en la edición de julio-agosto, discurre Joaquín Pérez Botija sobre la misión histórica del sindicalismo, y viene a la conclusión de que si bien en sus inicios, desde que en 1884 alcanzó reconocimiento oficial en la generalidad de los países, tuvo por finalidad primordial la mejora económica y social del trabajador en la empresa y la defensa de sus derechos, su institucionalización le perfiló, sin perjuicio de aquélla, como auténtica fuerza viva de la sociedad. Se estudian problemáticas de varios países de ascendencia hispánica. M. Eurice Barrales Peralta, los elementos populares y no meramente políticos de la revolución mejicana; Hugo Martínez Viademonte examina los problemas industrial y sindical de la Argentina; Raúl Chávarri enjuicia las

dificultades que como nacionalidad ofrece Filipinas, y su principal problema lo cifra en la educación; Colombia, bajo el signo de la violencia, sufre las consecuencias de la injusticia social, según Vicente Talón Ortiz. Colaboran también en este número Fernández Lizarbe, José A. Fernández Cuesta, Martínez Catalán, Brugarola, J. Grajal, Bellod, Alcázar de Velasco, Suárez de Arjona, Ruiz-Parra. Complementan la revista secciones de revista de libros y publicaciones.

Grupo Provincial de Fabricantes de Gaseosas

Se pone en conocimiento de aquellos fabricantes de gaseosas que deseen asistir a la Asamblea General que ha de celebrarse en Madrid, que ésta tendrá lugar los días 18, 19 y 20 del próximo mes de octubre, en lugar de los días 26 y 27 del mismo mes, como se anunciaba en la revista "Bebidas Carbónicas".

LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Rogelio Díaz, Habilitado Turismo, Instituto Nacional de Previsión, VII Tercio de la Guardia Civil, Ingeniero Jefatura Agronómica, Habilitado Distrito Forestal, Aurelio Espina, Habilitado Ganadería, Jefe de Telecomunicación, Antonio Blanco, Cámara Propiedad Urbana, Jesús de la Iglesia, Ursicino Martínez, Manuel de Avila, Ursicino Domínguez, Carmen Garrote, Miguel Prieto, Juan José Sánchez, Carmen Iglesias, Secretario Juzgado de Benavente, Idefonso Fernández, Francisco García, Aquilino Martín, Pagador Obras Públicas, Carlos Gómez, Administrador Prisión.

GUIA LITURGICA

Hoy, viernes, día 15.—La Dedicación de la Iglesia Catedral de Zamora. Blanco de primera clase. Misa Terribilis (sin oración impetrada primera); Credo; Prefacio común.

CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
San Lázaro.—Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
San Juan de Puerta Nueva.—Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
San Vicente.—Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.40 de la tarde. La misa vespertina a las ocho.
San Torcuato.—Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
Hoy, Hora Santa.
Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Frontis.—Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis. Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las ocho, con exposición.
Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9.30 Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción.—Misas a las 7.30 y 8.30. A las 8 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.
Santiago del Burgo.—Misa a las diez.

Remedios.—Misa a las 7.45.
Dominicas Dueñas de Cabañes.—Misa a las ocho.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde; a las 8.30, misa vespertina.

Cristo Rey.—Misas a las 7.30, 8, 8.30 y 9.30. Santo Rosario a las ocho de la tarde, con exposición.
Magdalena.—Misa a las ocho.
Novena a Nuestra Señora de la Salud.—Misas a las 8 y 9. El culto de la tarde, a las 7.30.
Salesianos.—Misas a las 7, 7.30, 8.15 y 9.

Tránsito.—Misa a las ocho.

EL SANTO DEL DIA

San Nicomedes, presbítero mártir



Distingúese este santo presbítero por su sabiduría, por su prudencia y por su celo durante la persecución que afligió a la cristiandad y que llenó las cárceles de Roma. Era Nicomedes el verdadero apóstol de los fieles en tan críticas circunstancias, asistiéndolos y confortándolos para que permaneciesen firmes en la fe. Después del martirio de Santa Felícula, arrojóse el cadáver de esta heroína vigen a las alcobas, de donde con gran veneración lo sacó Nicomedes, y le dispuso honorífica sepultura en una posesión no muy distante de Roma. Noticiosa del hecho el tirano de la santa, aprisionó al presbítero que tan poco caso hacía de sus injustas disposiciones, y por todos los medios intentó hacerle renegar de la fe. Rehusó constantemente Nicomedes, diciendo que él sólo sacrificaba al Dios verdadero y jamás a los dioses fabricados por manos de los hombres. Tan valiente confesión valióse verse apaleado tan bárbaramente, que en tal suplício entregó su alma al Creador. Arrojado su cadáver al río Tiber fue recogido por el clérigo auxiliar del santo, llamado Justo, y fue sepultado honoríficamente en la vía Nomentana, donde se erigió más tarde una iglesia en su honor. Fue uno de los títulos presbiteriales de Roma y bajo esta advocación hubo también en Roma un cementerio, que hacia los años 620 terminó el Papa Bonifacio V.

FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Basilia Martín Flórez, Ramos Carrón, 2.
Don Luis Pinilla Olea, San Torcuato, 21.

CUPON PROCIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, ha resultado premiado con 250 pesetas el número 799, y con 25 pesetas todos los terminados en 99.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

ARRIENDOS

PIANOS. Antigua Casa Villamazares. Grandes facilidades. Sancho IV, 54. Teléfono 2612 (1.759)

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

VENDO "Renault 4-4" Capilla, buen estado. Teléfono 1512. (1.779)

COMPRA-VENTA DE FINCAS

POR NO PODERLO ATENDER, vendemos o arrendamos negocio de panadería con o sin vivienda, sito en Férmoselle (Zamora). Informarán: Hijos de Andrés Cuéllar, en dicha localidad. (1.671)

VENDO casa. Renta tres mil pesetas mensuales. Razón, periódico. (1.632)

VENDO finca regadío pago "Las Fuentes". Julio de Mena Marín. Morales Vino. (1.712)

SE VENDE casa vivienda con negocio acreditado planta baja. Razón, este periódico. (1.713)

VENDO casa tres viviendas y jardín, un piso llave mano completa o por pisos. Razón, Manuela Alvarez. Ramón y Cajal, 13, 1.º. (1.728)

VENDO finca regadío, dos fanegas, muy próxima Zamora, pago "Las Cardosas". Pueden hacer ofertas a Ramón Luelmo Luelmo, en Villaralbo. (1.735)

FINCA secano 50 hectáreas cedido en aparcería. Razón: Lobata, 33. (San Lázaro). Zamora. (1.746)

VENDO tierra sita Alto de los Curas. Informes, esta Administración. (1.755)

VENDO casa con amplio local, propio cualquier industria. San Esteban, 18, Zamora. (1.773)

COMPRAS

COMPRAMOS caldera vapor en buen estado, 35/40 m2 superficie calefacción. EFESA. Apartado 84, Salamanca. (1.780)

GANADOS Y AVES

VENDO novilla recién parida, primer parto. Tratar, Ramiro Vaquero, Bamba del Vino. (1.745)

VENDO vaca holandesa cuatro años, abocada parir. Tratar: Emiliano Herrero, Belver de los Montes. (1.769)

HUESPEDES

CASA particular admite pupilas. Sitio céntrico. Informes, periódico. (1.771)

HUESPEDES se admiten en casa particular. Informes, periódico. (1.778)

CASA particular admite dos estudiantes. Ramón, Periódico. (1.777)

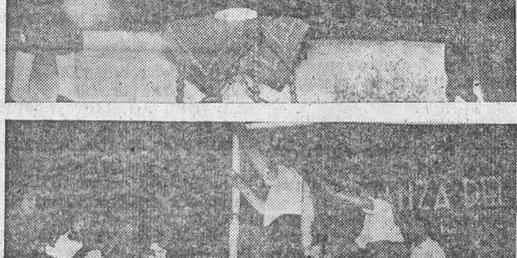
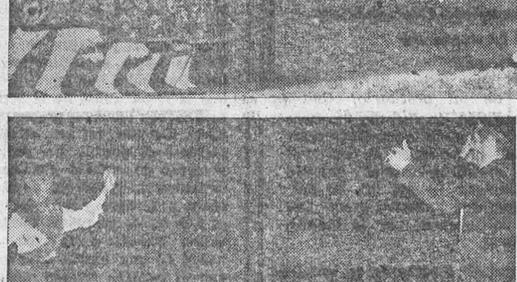
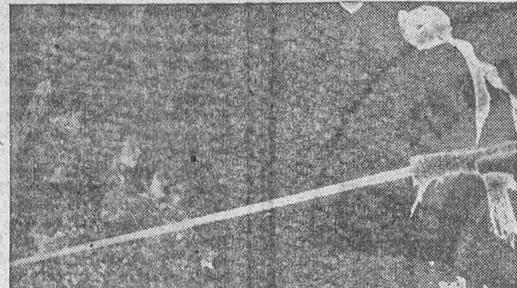
Anuncie en este Diario

TEATRO CINE

Fotocrónica del Festival de las Danzas del Duero

Ofrecemos hoy a nuestros lectores una serie gráfica del Festival de las Danzas del Duero celebrado en la Plaza de Toros en la noche del miércoles. En primer lugar, a la derecha de estas líneas, un aspecto del ruedo, en el que se habían colocado tres mil sillas, apareciendo en primer término las autoridades que presidieron. Más abajo, a la izquierda, diversos momentos de las actuaciones de los Grupos de Benavente, Piniella de Toro, Zamora y Villalpando, y a la derecha, los Grupos de Carbajales de Alba, Mayalde, Morales del Rey y Rancho de Santarem (Portugal).

(Fotos Trabañca)



Noel Coward, escritor, actor y hombre extravagante Según los rumores, está a punto de casarse con la Duquesa de Kent

Noel Coward se halla en estos momentos en Nueva York para el estreno de una de sus últimas piezas teatrales. Luego regresará a Londres y después, posiblemente, podría producirse, según ciertos rumores, uno de los acontecimientos más trascendentales de su existencia: el matrimonio.

Pero el hecho de producirse no supondría, simplemente, la claudicación de un hombre, ya maduro y bien corrido, ante el amor, sino el matrimonio de un escritor y actor a la vez nada menos que con una dama de la realeza: la duquesa de Kent.

Hace poco, cuando la boda del joven duque de Kent con la señorita Katharine Worsley, en la Catedral de York, en el momento de la ceremonia, la duquesa de Kent, madre del contrayente, no pudo reprimir una sonrisa. Se la veía radiante de felicidad. Pero aquella sonrisa, que parecía una simple expresión de íntima satisfacción, fue recogida en medio de

la muchedumbre que llenaba el templo por un hombre que se halla a bastante distancia de ella. Aquel hombre era Noel Coward.

DESDE EL PRINCIPIO

Pero ésta es una hermosa y larga historia que vale la pena con-

ce muchos años todavía, el príncipe heredero Olaf de Noruega le propuso casarse con él, por lo que actualmente sería reina, pero rehusó.

La cosa es que ahora la princesa Marina sigue viuda y el es-



Noel Coward, acompañado de dos grandes figuras cinematográficas: Marlene Dietrich y Raff Vallone.

tarse desde el principio.

En los años que precedieron a la pasada guerra mundial, el duque de Kent y su joven esposa, la princesa Marina de Grecia, sentaban siempre a su mesa todos los domingos a un grupo de personas de las más representativas de Inglaterra entre la joven generación. Noel Coward era uno de ellos.

Noel Coward era el escritor no sólo de comedias, sino de piezas de music-hall, y además actor de cine y teatro, aparte de tener una extraordinaria popularidad de persona extravagante. Esto escandalizaba un poco a las viejas familias tradicionales, que se sorprendían de las amistades de los duques.

En plena guerra, un día de agosto de 1942, el duque de Kent, partió de servicio con una escuadrilla aérea y no regresó jamás. Desde entonces la joven duquesa, buscó la soledad y tuvo el comportamiento más serio y fiel al recuerdo de su marido muerto.

EL AMOR

Pero al concluir la guerra, Noel Coward hizo su aparición de nuevo en los escenarios ingleses y la duquesa también reanudó sus comedias íntimas, a las que volvió también el escritor y actor. Y un día, cuando ya habían salido todos los invitados, Noel Coward quedó a solas con la duquesa. No se sabe impulsado cómo, pero le dijo inesperadamente a la duquesa que la amaba.

Algún tiempo después alguien le preguntó al escritor si era cierto que iba a casarse con la duquesa.

—Me parece una soberbia idiotez—contestó Coward.

LA PRINCESA MARINA REHUSA SER REINA

Marina de Kent, por su parte, desde su viudedad ha tenido proposiciones de matrimonio. No ha-

ctor soltero. Y hace poco, con motivo de la boda del hijo de la duquesa, Noel Coward recibió una invitación.

—Qué encantadora es la duquesa. Sin embargo, no volveré a intentar otra vez aquello. Tendrá que ser ella la que me lo diga—dijo el escritor.

Y la misma víspera de la boda, Noel Coward tuvo una llamada de la duquesa.

TAMBIEN AL TITULO DE KENT

—Mañana espero que nos veamos por allí. Supongo que no sabrás encontrar disculpa alguna.

Al día siguiente, la duquesa y el escritor penetraban casi juntos en la Catedral, por una larga alfombra, con aire satisfecho y soñador.

La princesa Marina, tras el matrimonio de su hijo, ha rehusado el título de duquesa. A partir de ahora, las obligaciones con la primera vez una mujer libre y podrá pensar en ella.

PENDIENTE DEL "SI"

Por lo visto, todo está preparado. Sólo falta que la princesa pronuncie el "sí" para que Noel Coward la lleve hasta las orillas del lago de Ginebra, donde el escritor posee una maravillosa finca rodeada de rododendros y genciana, en uno de los lugares más bonitos de Europa.

Pero ese "sí" parece que está pendiente de la Reina madre, porque la princesa, pese a haber recobrado su libertad, no quisiera que su matrimonio fuera envuelto en el escándalo.

Ahora, a su retorno de América, donde Noel Coward ha estrenado una de sus obras, se sabrá el final de esta bonita historia que muy bien podría abocar a matrimonio.

A. L. E.
(Exclusivo para PYRESA)

Los ESTRENOS

"LOS DIENTES DEL DIABLO" EN EL CINE BARRUECO

Hallamos en esta película de coproducción italo-francesa originalidad en el tema y extraordinarios valores de tipo documental. A ello hay que añadir la destreza con que fue realizada por Nicholas Ray, director de altas ambiciones, que una vez más pone su talento y su depurada técnica al servicio de un asunto apasionante.

Tiene lugar la acción en las inhóspitas regiones cercanas al Polo Norte. Sobre este paisaje, que una buena cámara capta en toda su grandeza, discurre la historia de Inouk, el cazador solitario, y su dulce esposa Asiak, una pareja de esquimales, él rudo y bondadoso a la vez, y ella abnegada y comprensiva. Dos tipos estudiados a la perfección por el realizador y los intérpretes, a través de cuya fiel representación nos es dado conocer el carácter de unos hombres, las costumbres y modos de vida de un mundo que contrasta en todo con éste en que nosotros vivimos.

Ray se recrea en la ambientación sobre todo y concede especial cuidado al ofrecer un documento rebotante de autenticidad, pero no por ello se olvida del argumento que le sirve de base, que aparece pleno a la vez de ternura, emoción y dramatismo. En él se dan situaciones de fuerte crudeza que la inteligencia y habilidad del director ha sabido exponer, sin embargo, limpiamente.

Anthony Quinn y la deliciosa japonesa Yoko Tani llevan el peso de la interpretación en un admirable ajuste de sus respectivas figuras.

Muy bellos la fotografía y el color.

TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A LAS 5.30, 7.45 Y 10.45
ULTIMO DIA - (Mayores)

MADAME BUTTERFLY

MANANA: Solemne inauguración de la temporada cinematográfica 1961-1962
SENSACIONAL ESTRENO!
LA PELICULA DE LAS MIL CARCAJADAS

TU, KIMÍ Y YO

Technicolor - VistaVision
For **JERRY LEWIS**, el primer cómico de América.

Teatro Principal

HOY: Continúa desde las 5.30
ULTIMO DIA - (Mayores)

Escorica de presidio

RICHARD BASEHART y EDDIE CONSTANTINE
engre en el asfalto
con ANTHONY STEEL y STANLEY BAKER

PROGRAMAS DE RADIO

AQUI, RADIO-ZAMORA PROGRAMA PARA HOY

- 11.00.—Apertura
- 11.05.—Canciones por Miguel Aceves Mejía
- 11.25.—"La salud al día"
- 11.35.—"Veinte minutos en blanco"
- 12.00.—"Miscelánea del día"
- 12.10.—Oyendo a Luis Alberto del Paraná y su Trío "Los Paraguayos"
- 12.30.—"Cita en el espacio", capítulo 10
- 12.45.—Así cantan "Los Key"
- 13.00.—"Titulares de la prensa" ofrecido por el diario IMPERIO.
- 13.05.—Variedades Internacionales
- 13.25.—"La Noche Buena", capítulo 30
- 13.40.—Canciones del mundo
- 13.55.—"Ecos de sociedad"
- 14.15.—Música exótica
- 14.30.—Tercer diario hablado para España

- 14.45.—"Micrófonos a la actualidad"
- 15.15.—Sevillanas de baile, por los Hermanos Toronjón
- 15.30.—"Mundo aeronáutico"
- 15.35.—Música cinematográfica
- 16.00.—"Solo un amor", capítulo décimo
- 16.25.—Concierto de la tarde
- 16.55.—Intermedio
- 17.00.—Creaciones de Brothers Four
- 17.15.—Zarzuela
- 17.55.—"El secreto de la solterona", capítulo quinto
- 18.20.—Escuchando su música preferida", emisión del oyente asociado
- 19.20.—Melodías ballables
- 19.45.—Rezo del Santo Rosario transmitido desde la iglesia de la Universidad Laboral
- 20.00.—"Ecos de sociedad"
- 20.30.—"España agrícola", emisión bimensual del Ministerio de Agricultura

ESPECTACULOS para HOY

- BARRUECO.—"Venta de Vargas" (3), "A pleno sol" (4) y "Los dientes del diablo" (3)
- RAMOS CARRION.—"Madame Butterfly" (3)
- PRINCIPAL.—"Escoria de presidio" (3) y "Sangre en el asfalto" (3)
- VALDERREY.—"La pelirroja indómita" (3) y "El marido" (3)
- ARIAS GONZALO.—"Esta noche nada nuevo" (3) y "Pasión bajo el sol" (3)

CINE BARRUECO

HOY: A las 4.30 — (Mayores)
Venta de Vargas

A PLENO SOL

A las 8 y 11 — (Mayores)
CLAMOROSO EXITO
del supercolor film en Technirama

Los dientes del diablo

Anthony Quinn - Yoko Tani
DIFERENTE A TODAS INCLUSO EN EL AMOR

Cinema Valderrey

HOY: Continúa desde las 5.30
EXITO CON EL FORMIDABLE PROGRAMA — (Mayores)
La pelirroja indómita
Greer Garson - Dana Andrews
EL MARIDO
Uberto Sordi - Aurora Bautista

TEATRO

Presentación de Juanita Reina con el espectáculo "Coplas de Rosa Pinzón" En el RAMOS CARRION

Siempre ha suscitado gran expectación el anuncio de los espectáculos protagonizados por Juanita Reina en Zamora. Ayer, una vez más, el interés por ver y aplaudir a esta famosa artista resultó tan enorme que la sala registró llenos totales en las dos funciones.

El trío de autores compuesto por Antonio Quintero, Rafael de León y Manuel L. Quiroga, tan

muchos los tres en esta clase de obras, parece que se supera a sí mismo cuando se trata de dar ocasión al lucimiento de Juanita Reina, que nos ha presentado, ahora la fantasía lírica "Coplas de Rosa Pinzón".

Se trata de un espectáculo para el lucimiento de todos los artistas. Desde el primer número hasta el último, todos ellos fueron acogidos por el público con sinceros y nutridos aplausos.

Juanita Reina, aunque aousa cierto descenso en la fuerza de su voz, arrancó cálidas ovaciones a las que correspondió con su característica simpatía. La bailarina Marisa Montesinos —joven y muy guapa, fina y dulce en el difícil arte que practica— bailó magníficamente, lo mismo sola que acompañada de su ballet de arte español, siendo muy aplaudida en todas sus actuaciones, como igualmente sus acompañantes, todos muy disciplinados.

Colaboraron al éxito del espectáculo el primer actor Manolito Díaz, José Fernández "El Chaleco", el cantautor Jesús Hreguía y la actriz Maruja Fraguas, así como el resto del reparto. Para todos hubo muchos aplausos.

ARIAS GONZALO
HOY: Continúa desde las cinco
ULTIMO DIA
DEL PROGRAMA DOBLE (Para mayores)
Esta noche: nada nuevo
May Britt - Amadeo Nazzari
— Y —
PASION BAJO EL SOL
CONRADO SAN MARTIN
MANANA: ESTRENO!
La sorprenderá por su diálogo y su argumento
Anatomía d un asesinato
James Stewart - Lee Remick
Director: Otto Preminger
Premio de Venecia a JAMES STEWART por su interpretación

ELECCIONES EN LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

Treinta y siete millones de alemanes acudirán a las urnas el domingo 17

Serán elegidos 494 diputados --mas 22 sin voto, en Berlín.-- que, a su vez, designarán al Canciller Federal. Cada elector emite dos votos: uno para un candidato y otro para el partido o grupo político

«La cláusula del 5 por 100» tiende a limitar el divisionismo partidista

El domingo, día 17, se celebran elecciones generales en la República Federal de Alemania, en las que se elegirán los miembros del próximo Bundestag y, por ende, el Canciller federal. Dadas las circunstancias políticas, estas elecciones cobran un palpitante interés como acontecimiento político de relevancia no sólo alemana, sino mundial. PYRESA presenta en los tres siguientes reportajes un cuadro completo del significado de estas elecciones, el sistema electoral, los partidos contendientes y los hombres políticos que los dirigen:

El próximo día 17, domingo, acudirán a las urnas unos treinta y siete millones de alemanes occidentales para elegir, en la cuarta elección general que se celebra en la República Federal, a los miembros del Bundestag o Cámara Baja del Parlamento que han de constituir la próxima legislatura alemana durante los inmediatos cuatro años.

Las elecciones que ahora van a celebrarse los alemanes son sin duda, por la misma importancia indole de los acontecimientos internacionales recientes y por los que, sin duda, habrán de seguir en el inmediato futuro, las más importantes de las celebradas en los doce años de historia de la República Federal de Alemania. La ya insostenible división de este pueblo, corazón de Europa; la creciente y amenazadora presión de los soviets sobre Berlín occidental, queriendo hacer de él lo que los comunistas llaman «ciudad libre»; el innegable bienestar alcanzado por los alemanes y la integración en una Europa unida y sin discordias, han de pesar, sin duda, en el ánimo del electorado alemán. Por ello, por esta importancia indiscutible que las elecciones alemanas actuales tienen, creemos interesante hacer un estudio, lo más completo posible, de este acto político de los alemanes, que interesa, por las evidentes razones más arriba apuntadas, a todos los europeos. Para ello dividiremos el trabajo en tres partes, a saber: las elecciones, los partidos y los hombres.

LAS ELECCIONES

Las elecciones que ahora se celebran tienen por objeto elegir a los miembros del Bundestag, que es la suprema Asambléa legislativa de la República Federal; pero en realidad, y con ser esto importante, de los resultados electorales depende indirectamente la designación de nuestro Canciller federal, que es nombrado por el Presidente, pero a propuesta del Bundestag, y a su vez el Canciller tiene potestades para nombrar y destituir a los ministros. La Ley Fundamental establece una posición para el Canciller especialmente fuerte, teniendo en cuenta las amargas experiencias de la República de Weimar, que dejó a Alemania desamparada y a merced de las continuas crisis provocadas por las fuerzas antidemocráticas.

EL SISTEMA ELECTORAL

El sistema electoral alemán es un tanto complicado, puesto que se basa en un sistema mixto con elementos de elección proporcional y elementos de elección personal. Cada elector (único requisito para serlo es tener veintidós años cumplidos) tiene derecho a dos votos; con uno de ellos puede elegir a un determinado candidato de su circunscripción, y con el otro puede votar por un partido político o por un grupo electoral. Y, según la ley, los electores han de entregar su voto personalmente, marcando con una cruz en las papeletas al candidato y al partido a quienes otorga su voto.

Según la Ley electoral vigente, de 7 de mayo de 1956, el territorio federal está dividido en 247 circunscripciones, incluyendo las del incorporado territorio del Sarre. Por lo tanto, como en cada circunscripción se elige un solo diputado, por el procedimiento de votación personal, ello hace que el número de los así elegidos sea de 247. Pero, además, por medio de la votación por partidos en los «Länder» o Estados, se elige un número exactamente igual, lo que arroja, en cierto modo, a los veintidós representantes de Berlín, aunque estos diputados carecen del derecho de voto en razón a la posición singular que ocupa la ciudad en el estatuto de las «cuatro potencias».

LOS ELEGIDOS

Es elegible, según el artículo 38 de la Constitución, el ciudadano alemán que haya cumplido veintidós años. Ahora bien; los elegidos son de dos clases, dada la diversidad de votos de que antes hablamos. Lo es por mandato directo quien obtenga mayoría de votos «personales» en un distrito o circunscripción electoral, pero la repartición de los mandatos por las listas de cada «Land» no se realiza ya como en 1957 se-

gún una clave particular de cada «Land», sino según un sistema de proporción total federal. Mediante este procedimiento —llamado de «d'Hondt»— se computan en el resultado total los mandatos de los partidos, de tal manera que su proporción numérica corresponda con la mayor aproximación posible a los votos emitidos por los partidos.

LA «CLAUSULA DEL CINCO POR CIENTO»

Las elecciones para todas las representaciones son, por principio, generales, libres, iguales y secretas. Pero con objeto de poner un escollo que impidiera la «atomización» o «divisionismo» de los grupos parlamentarios, se estableció la llamada «cláusula del cinco por ciento», con la cual se ha impedido la representación de los partidos minúsculos con especiales exigencias. Mediante esta cláusula se determina que en la repartición de



En la gráfica se muestra la disposición de fuerzas políticas en el hemiciclo del Bundestag, según los resultados electorales de los comicios de hace cuatro años. Como se ve, la coalición CDU-CSU (cristiano-demócratas y cristiano-sociales) detenta la mayoría absoluta por amplio margen, lo que les ha permitido gobernar sin agobios. Los augures políticos creen que en las inminentes elecciones se conservará, por lo menos, esta diferencia.

los escaños por las listas de los «Länder» solamente se tomarán en consideración aquellos partidos que hayan obtenido al menos el cinco por ciento de los votos válidos emitidos en el territorio federal o que hayan obtenido por lo menos un escaño en una circunscripción electoral.

La efectividad de esta cláusula se advierte si tenemos en cuenta que en las elecciones de 1957, de los diecinueve partidos que concurrían a la elección, solamente obtuvieron mandatos cuatro partidos.

LOS RESULTADOS EN 1957

Es interesante ahora, antes de pasar al examen de los diversos partidos y de sus programas, hacer una referencia informativa a los resultados de las anteriores elecciones, señaladamente las últimas de 15 de septiembre de 1957. Emitieron el sufragio 31.072.894, lo que representa exactamente emitieron el sufragio 31.072.894, lo que representa exactamente el 88,24 por 100 del total del censo, siendo los votos válidos computados 29.905.428. Los resultados electorales por partidos fueron: Unión Cristiano-Demócrata (CDU), 11.875.339, lo que representa el 39,70 por 100 del total; Unión Cristiano-Social (CSU, aliada de los cristiano-demócratas), 3.133.060, o sea, el 10,48 por 100 de los votos válidos. Totalizando estos votos gubernamentales, ascienden a 15.008.399, con un porcentaje del 50,18 por 100.

Por parte de la oposición, los resultados fueron: SPD o partido Social-Demócrata de Alemania, 9.495.571 votos, 31,75

CARTA QUINCENAL DEL CAMPO

TIEMPO DE VENDIMIAS

Nuestra vitivinicultura, digna de mejor suerte

Hay ahora --como siempre que les escribo, por supuesto-- bastantes asuntos relacionados con el campo que necesitarían su buen comentario. Pero como no puedo ocupar todo el periódico ni dirigirme a ustedes diariamente --todos nos cansaríamos pronto-- hay que ir centrándose y escogiendo temas para centrarse en el que se juzga de más real interés y actualidad. Y luego escribir como para el telegrafo, porque siempre resulta que hay mucho que decir y poco espacio.

Creo que lo que en estas fechas hay de más interés en el campo es la inminencia de la vendimia. En el día que escribo, estas faenas deben estar ya bastante adelantadas en las regiones vitícolas del sur de España más tempranas. Para cuando ustedes me lean estarán comenzando o para comenzar en las demás regiones.

Va a empezar, para cientos de miles --tal vez millones-- de labradores españoles, otra emocionante hora de la verdad. Como sucede con los cereales y con cualquier otro cultivo, se realizan en los viñedos, durante todo el año, todos los trabajos y faenas como mejor se puede, pero el tiempo y la meteorología deciden lo más importante. La recolección supone la «revelación del misterio que es siempre una cosecha en pie. Misterio que en las viñas es aún más oscuro; primeramente, por la dificultad que supone apreciar el volumen y peso de las uvas escondidas entre el ramaje de las cepas, y después, porque en nuestra vitivinicultura hay el suficiente desorden en todos sus detalles, para que, como negocio, tenga bastante de lotería o juego de azar; y así las uvas --sin conservación ni movilidad posible después de maduras y cortadas-- lo mismo pueden valer el doble que la mitad. De modo que si siempre el comienzo de cualquier recolección es emocionante por las razones dichas, tratándose de vendimias es lógico que la ansiedad suba de punto. En estas fechas, en los muchos pueblos esencialmente vitícolas que hay en España, no es posible más que un género de apasionante conversación: El volumen probable de la cosecha de uvas y el precio a que podrá pagarse, que decidirán no sólo la vida de las familias de los labradores más directamente interesados, sino la economía general del lugar.

Es la vitivinicultura una de nuestras actividades agrícolas más importantes. Más de millón y medio de hectáreas de viñedo que producen una cosecha media anual de vino de unos veinte millones de hectolitros. Y una industria elaboradora y transformadora de productos y residuos de cierta envergadura, entre la que sobresale la alcoholería vinica. Algunas grandes regiones de pobre suelo y riguroso clima en las que sólo el cultivo de la vid es económicamente posible y en donde las demás actividades agrícolas -- a veces muy variadas y en proceso de expansión a pesar de sus bajos rendimientos-- se nutren de la base económica que aquí proporciona. Se estima que la renta anual de la vitivinicultura en toda España, con todos los productos derivados de ella, asciende, tal vez, alrededor de los diez mil millones de pesetas. Un capítulo, pues, muy importante de nuestra economía nacional, y una actividad de indudable porvenir, porque en esta época progresiva y de interdependencia económica que ha de cumplirse fatalmente --con asociaciones formales o sin ellas-- entre los distintos países de una misma zona en el mundo, se impondrá también inexorablemente, y a escala nacional, la misma ley eterna de división del trabajo que ha determinado el progreso general de la Humanidad en todos los órdenes desde las ca-

vernias hasta nuestros días. Cada nación --como ahora cada individuo-- se ocupará en lo suyo. En actividades, típicas y características, que pueden dar lugar a producciones de precios y calidades a prueba de competencias sin malgastar esfuerzo en aquellas otras que pueden conseguirse fuera, a cambio, en mejores condiciones. Es una verdad como un templo que la vitivinicultura es, por decreto divino, una de las especialidades españolas. Entre nuestros vinos, de calidades comparables con las de los mejores de Europa, hay tipos inimitables de fama mundial. Y sus precios en el interior suelen andar siempre alrededor de la mitad de los que tienen también en el interior de sus respectivos países los demás caldos europeos, teniendo en cuenta el distinto valor de las monedas. Estamos, pues, en condiciones de aguantar con ventaja cualquier género de competencia que se nos pudiera plantear en el futuro en una Europa sin fronteras, económicas.

En razón de la importancia que, desde todos los puntos de vista, tiene para España esta rama de la agricultura los interesados en ella vienen clamando, desde hace años --clamando también en el desierto-- para que se atienda a los problemas y dificultades que tienen planteados y que frenan no ya su deseable expansión, sino su normal desenvolvimiento. Problemas que no son de superproducción, como vulgar y generalmente se piensa, sino de desorden. Desorden en lo que se refiere a las nuevas plantaciones de viñedo; en las declaraciones de existencias que impiden la formación de unas estadísticas veraces; en la circulación y manipulación de los vinos a granel que hace posible su adulteración; en los gravámenes locales que soporta, a pesar de la prohibición legal existente, en los distintos Ayuntamientos; en el comercio de vino en general, en donde la ausencia de un mecanismo regulador permite en los precios unas oscilaciones brutales por simples picos de abundancia o escaseces imaginarias a veces que a todos perjudican y terminan hartando a los consumidores; en la competencia de los alcoholes industriales con los viticos y en la política de exportación, que no aprovecha las mejores condiciones de nuestros precios interiores para luchar en el exterior con la agilidad precisa frente a nuestros competidores. Desorden y confusión, en fin, en todos los detalles de esta actividad económica, agudizados por la actuación de varios organismos competentes en distintos aspectos y sectores perfiles del mismo asunto, sin la menor conexión ni coordinación.

Y aun así, con todas sus salidas naturales medio obstruidas --consumo interior, exportación y alcoholería vinica--, no puede decirse que sobreviva en España. ¿Dónde y cuándo se tiran estas supuestas existencias sobrantes?

Por si todo esto fuera poco, las antiguas e inactuales Normas de la Campaña Vitivinícola han vuelto a prorrogarse este año a propuesta de la Comisión Interministerial del Alcohol y en contra del Informe del Sindicato Nacional de la Vid. Es de tanto interés esta silenciosa pugna entre la C. I. A. --que busca para su alcohol industrial la mayor libertad de movimientos-- y el Sindicato --que intenta ver reconocidos los costos mínimos de nuestra vitivinicultura-- que tal vez no podré resistirme a volver sobre el asunto en mi próxima carta. Hoy, ya agotado el espacio, parece prudente terminar aquí. Hasta la próxima, pues.

CELIPE GASCALANCHAS

por 100 del total; FDP o partido Liberal Demócrata, 2.307.135, con el 7,71 por 100, y por último, el llamado Partido Alemán (DP), que obtuvo 1.007.282 votos, con un 3,36 por 100 (menor de la cláusula del 5 por 100, pero tenido en cuenta porque obtuvo más de tres mandatos directos).

Por lo que respecta a escaños, los resultados se distribuyen así: CDU-CSU, total 277 escaños, cuya especificación es: Mandatos por circunscripciones, 194; mandatos por listas de Länder, 76; en Berlín, 7.

El SPD obtuvo en total 181 escaños, de la siguiente forma: Por circunscripciones electorales, 46; por listas en los Länder, 123; y en Berlín, 12.

Los liberales del FDP consiguieron en total 43 escaños: uno por circunscripciones, 40 en las listas de los Länder y dos en Berlín, y finalmente, el Partido Alemán obtuvo 17 diputados, seis de los cuales lo fueron por las circunscripciones y 11 en las listas de los Länder. El puesto que falta por computar en los veintidós diputados de Berlín fue conseguido por el FDV, de Berlín. GONZALEZ VELA

(Exclusivo para PYRESA)

TELEFONOS DE IMPERIO

Administración:
- 1570 -
Redacción:
- 1576 -

«AMAOS los unos a los otros...» Amar es unidad. Caridad es CARITAS. CARITAS te necesita.

LA COMUNIDAD NACIONAL DE PROPOSITOS RELACIONES ENTRE DIRIGENTES Y DIRIGIDOS

Además de las bases económicas y sociales adecuadas para fundamentar una convivencia digna y la igualdad de oportunidades capaz de fomentar un espíritu de competición dentro de un ambiente de justicia, es necesario que una conciencia común haga posible las necesarias coincidencias en fórmulas asociativas aptas para la cooperación, el esfuerzo colectivo, la autodefensa de intereses generales y la representación pública de los mismos. Para que una suma de individuos se convierta en un pueblo potenciado para empresas comunes y capaz de vida civil armoniosa es necesario acertar en el trazado de unas estructuras de participación y presencia social en aquello que denominamos, en su sentido más auténtico, política.

Para acertar en el planteamiento de estas estructuras no es suficiente un buen criterio científico, el estudio de experiencias ajenas, la cimentación lógica de una teoría y la adaptación de las estructuras a la realidad geográfica y económica que han de albergar. Además de todo ello, dichas estructuras han de contar con los hombres. No ya con el hombre como concepto esencial, como referencia filosófica, sino con el grupo de hombres concretos que han de desarrollar, a su través, sus instintos de sociabilidad. Con unos hombres circunstanciados históricamente, geográficamente y caracteriológicamente, en determinada personalidad colectiva. En nuestro caso, con la personalidad española.

De no hacerse así, cualquier dirigentismo puede deslizarse hacia situaciones artificiosas, en las que no sean reales los contactos entre pueblo y minoría, porque las estructuras políticas no reflejen la autenticidad social. En tales estructuras, dirigidos y dirigidos pueden emprender caminos distintos que, apenas percibidos en su origen, provocan un progresivo distanciamiento que acaba manifestándose en la crisis

y bancarrota de las instituciones. La divergencia puede acusarse tanto por exceso como por defecto. Puede la sociedad rebasar a sus dirigentes y pueden, los dirigentes distanciarse, por avanzar con un ritmo más acelerado de lo que permita la realidad social. Pero, en cualquiera de ambos sentidos, la consecuencia de tales distanciamientos es, políticamente, desastrosa.

No quiere decir esto que los dirigentes, deban resignarse al tono casínico de una sociedad, ni ésta doblegarse al posible desfasamiento de sus conductores. Precisamente, la dirección política es vitalizar y perfeccionar una sociedad y el impulso social debe ser presión exigente de ambos sentidos, la consecuencia de tales distanciamientos es, políticamente, desastrosa. No quiere decir esto que los dirigentes, deban resignarse al tono casínico de una sociedad, ni ésta doblegarse al posible desfasamiento de sus conductores. Precisamente, la dirección política es vitalizar y perfeccionar una sociedad y el impulso social debe ser presión exigente de ambos sentidos, la consecuencia de tales distanciamientos es, políticamente, desastrosa.

El caso extremo de los plebeyos romanos, alejados de fórmulas normales de participación en el destino colectivo de la urbe, cuando recurrieron a retirarse al Monte Aventino para hacer valer la presión de sus diferencias sobre la clase dirigente, es un clásico ejemplo de evidencia de las diferencias de dirección manifestándose sobre un déficit de orgánica institucional. Desde aquellos tiempos a hoy, la cultura occidental ha ido perfeccionando y experimentando fórmulas de identificación de la plenitud popular con las decisiones de un destino común. Con indiscutibles avances y naturales fracasos, hemos de tener conciencia de haber llegado a un punto del que no es lícito retroceder pero

al que es posible perfeccionar y mejorar con planteamientos innovadores. Pero esta posibilidad se convierte en exigencia cuando en los avatares de un largo periodo histórico, como sucedía en nuestra Patria, venían manifestándose graves divergencias de dirección entre la realidad popular y las iniciativas dirigentes. Desde las sublevaciones populares de 1908, las guerras carlistas, los cambios de régimen y los movimientos sociales, hasta los decisivos acontecimientos de 1936, podemos interpretar nuestros más destacados episodios nacionales como manifestaciones de graves divergencias de opinión, entre sectores de nuestra sociedad real y el rumbo de las minorías dirigentes, que no encontraban cauces naturales de intercomunicación que hicieran posibles soluciones evolutivas a través de una comunidad nacional de propósitos. Tras periodos forcejeantes, la llegada a posiciones irreducibles provocó, siempre, la crisis de la convivencia.

Una nueva convivencia española, justa y estable, no puede concebirse, por tanto, sino como superación de las divergencias al producirse la identificación de propósitos generales en la sociedad nacional. La propia estabilidad de la convivencia es, en sí misma, un propósito profundamente sentido. Sobre este sentimiento, nuestras concretas circunstancias y la fidelidad a los caracteres colectivos de la personalidad española, el desarrollo de las instituciones de participación y presencia popular deben alcanzar la máxima plenitud y el grado más elevado posible de perfección. Las divergencias del pasado no deben reaparecer y, para ello, nuestro mecanismo político ha de garantizar las relaciones entre dirigentes y dirigidos y la elaboración permanente de claros objetivos generales para nuestra común trayectoria de pueblo unido y realizador.

Deportes

'El fútbol español necesita a Benito Díaz', dice don Benito Pico

Entre el 15 y el 20 de octubre se celebrará el pleno de la Nacional. Si lo cree conveniente el seleccionador, Luis Suárez, jugará en el equipo nacional

SAN SEBASTIAN

(Por teléfono. Especial para P.Y.R.E.S.A.)—Don Benito Pico acaba de ser nombrado, hace poco más o menos unas veinticuatro horas, presidente de la Federación Española de Fútbol. Hasta el momento en que don José Antonio Eloia rubricó su continuación al frente de los destinos federales del fútbol español, el señor Pico, nacido en Buenos Aires, pero con oriunde gallega, pues su padre era de Ribadeo, ha estado al mando —y con señalado éxito, por cierto— de una Gestora que ha tenido que abordar muy importantes problemas del fútbol español,

segundo que nombrará el Comité Olímpico Español, y que será precisamente el presidente del Fútbol Juvenil.

—¿Qué primer trabajo se impone?

—Constituir la nueva Federación, los nombramientos de todos los Comités, incluido, naturalmente, el de los árbitros.

—¿Cuáles son los proyectos de la nueva Federación?

—En gran parte, confirmar la labor, el trabajo realizado por la Gestora. Es decir, poner en marcha la estructuración del fútbol español, que para eso se creó la Gestora, y procurar mirar hacia Chile...

—¿Equipo nacional?

—Exacto. Equipo nacional, tan olvidado.

—¿Quién será el seleccionador?

—Hasta fin de año, don Pedro Escartín. Todavía hay que jugar con Marruecos. Luego, tras el comienzo del año nuevo, la Federación decidirá.

—¿Usted, don Benito, en su discurso del Cristina, con motivo de las bodas de oro de la Real Sociedad, lanzó un "directo" al otro don Benito. ¿Qué hay de eso?

—Sí, en efecto; en Guipúzcoa hay un hombre que todavía necesita de él el fútbol español. Se llama Benito Díaz. Lo necesitamos. No sé si como entrenador o como seleccionador, pero lo necesitamos.

—Personalmente, aparte de aquella alusión, ¿ha hablado con Benito Díaz?

—No; ni me parece correcto hacerlo hasta después del partido con Marruecos, que es cuando termina el señor Escartín.

—Si hubo algunas gestiones, ¿quién las ha llevado?

—Mire, yo he trabajado en la Federación con Salvador Díaz. Cuando era vicepresidente, en el mandato del doctor Lafuente Chao, ambos, Salvador y yo, hemos empuñado el timón del fútbol juvenil.

Como le conozco bien a Salvador, le había encomendado que tentase a su hermano. Luego ha venido esta mi oficiosa proposición en el banquete del Cristina. Veremos qué contesta Benito Díaz y qué hacemos. Todo ello, repito, después de jugar con Marruecos. Pero a Benito Díaz, insisto, lo necesitamos.

—Ya que se habla de equipo nacional, ¿será llamado en su día Luis Suárez para defender el pabellón español en la selección nacional que vaya a Chile?

—Desde luego, si el seleccionador nacional lo considerara necesario. Y creo que Luisito sirve...

La conversación se prolonga. Terminada la hora del "buen jantar", llegan en Gatzelubide los cánticos. Y la hora de tocar el piano. Entonces, al despedirnos, don Benito Pico, me habla del agradecimiento que en estos momentos siento hacia todos sus compañeros de Gestora; a los que han contribuido a redactar las potencias, esperando volver a encontrar a muchos de ellos en la nueva Federación Española de Fútbol.



Luis Suárez sigue interesado al fútbol español. Él ha declarado en Roma que su máxima ilusión es jugar en Chile con los colores de España. El señor Pico, opina lo mismo. Falta saber la opinión del seleccionador.

si es que de verdad hay que tomar en serio el deporte del balompié. Pero don Benito Pico lo considera así: importante.

Todo puede tener importancia. Depende de como se hagan las cosas. El fútbol, que es un bello espectáculo, también puede derivar por esos caminos de la belleza y de la amistad Mas en España había que encauzarlo después de los más recientes reveses. Por eso se constituyó la Gestora, al frente de la cual ha estado el señor Pico hasta que el máximo organizador nacional del deporte le acaba de confirmar en su cargo. Pero ya no como audaz jefe de esa Gestora, sino como presidente de la Real Federación Española de Fútbol.

Don Benito Pico está en San Sebastián. Se marcha precisamente mañana (hoy para ustedes). Es un enamorado de la ciudad desde hace más de cuarenta y dos años, en que veranea aquí. Anoche consiguió sorprenderle en Gatzelubide, la popular sociedad donostiarra.

—Buenas noches, señor Presidente.

—Buenas noches.

—¿Y si hablásemos de fútbol?

—Pregunte, pregunte...

Con el Presidente están Manolo Peña, miembro de la Junta Directiva de la Real Sociedad, y Erostari; y yo. El directivo realista charra con el colega. El Presidente, afable, simpático, cordial, con el periodista que le entrevista.

—Pues sí, hablemos de fútbol... empiezo... Así, ahí va la primera pregunta: ¿Cuándo se celebra el Pleno?

—Entre el 15 y el 20 de octubre. Será, naturalmente, un Pleno legislativo, pues en él se elegirán los miembros que integren la nueva Federación.

—¿Cómo se reparten las representaciones?

—Los clubs de Primera eligen a seis representantes; los de Segunda, tres, y las Federaciones, también a tres directivos.

—¿Doce en total?

—No; luego quedan los tres miembros designados por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes y un vicepresidente

SANCIONES DEL COMITE

Doce partidos a Llorens, por agresión al árbitro y cuatro a Benitez

Madrid. — El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

JUGADORES

Primera División.
Suspendido por doce partidos oficiales a Luis Llorens Soler (Real Betis Balompié), por agresión al árbitro (artículo 100 b. 1); por cuatro partidos oficiales, a Julio César Benítez Amuado (C. F. Barcelona), por agresión a un contrario (artículo 100 g. 1), por dos partidos oficiales, a Miguel Ibarra Eguaguina (R. Sociedad), por repeler la agresión de un contrario (art. 100 b. 6 y 108).

Hacer objeto de cuadruple amonestación y multa a Antonio González Sanromán (R. Zaragoza C. F.), por juego pe-

groso, siendo por segunda vez reiterante (art. 100 b. 6 y 108).

Segunda División

Amonestar y multar a Diego Torrente García (Levante C.D.), Rafael Flores Peras (C. D. Málaga) y José Luis Navarro del Valle (Córdoba C. F.), por juego peligroso (art. 100.6 6) y a José Mauri Carbonal (Levante U. D.), por pérdida deliberada de tiempo (art. 100 b. 2).

ENTRENADORES

Aplicar las amonestaciones correspondientes a los entrenadores del C. F. Barcelona y Real Betis Balompié, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs (art. 100).

CLUBS

Imponer multa a la Real Sociedad y Granada C. F. por incidentes del público con el equipo arbitral (art. 121 b).—Alfil.

Partidos amistosos

Triunfo del Huelva sobre el Sporting de Portugal

El Barce ona venció en Las Palmas al titular por 4-2

Huelva.—A beneficio del Consejo General de Cofrades de Huelva se celebró hoy un partido amistoso de fútbol entre el Sporting de Portugal, y el Recreativo de Huelva. Vencieron los locales por tres a dos. A los veinticinco y treinta y cuatro minutos de la primera parte, Félix marcó dos tantos del Recreativo. A los seis minutos de la continuación, Vínegra obtuvo el primero del Sporting, y un minuto después Picoiro, en su propia puerta, marcó el segundo de los lisboetas. A los cuarenta y cuatro, Carrasco consiguió el del triunfo.—Alfil.

EL BARCELONA VENCE A LAS PALMAS

Las Palmas.—En partido amistoso de fútbol, el Barcelona venció a la U. D. las Palmas por cuatro a dos. El Barcelona se impuso totalmente en el primer tiempo que terminó tres a uno.

En la continuación cada equipo consiguió un gol, mejorando el juego de los canarios al aprovechar que el Barcelona aflojó el tren. Los tantos de los catalanes fueron conseguidos por Zaldúa (3) y Evaristo.

Ambos conjuntos hicieron numerosos cambios de jugadores.—Alfil.

QUINIELAS PREMIADAS

Lista provisional de premios de la segunda jornada, de fecha 10 de septiembre de 1961, correspondiente a la Delegación de Zamora.

SEGUNDA CATEGORIA

Trece aciertos, a 1.913,10 pesetas.

Boletos de dos columnas: 0165206 0267730 0297425 0305725 0306443

Boletos de seis columnas: 0129511 0144221 0146401

Boletos múltiples: De 16 Apuestas: 248721-2; de 144 Ap.: 099301; de 243 Ap.: 099119.

TERCERA CATEGORIA

Doce aciertos, a 162,80 pesetas.

Boletos de dos columnas: 0023968 0038525 0042255 0083044 0083048 0097721 0108845 0108649 0152258

0193584 0196129 0198143 0204013

0204624 0218358 0229720 0267028

0269403 0272468 0277662 0281440

0283075 0293780 0295862 0295894

0295901 0297403 0297418 0297443

0297499 0299280 0300353 0302218

0305761 0305787 0305859 0306011

0306060 0306178 0306341

Boletos de seis columnas: 0017813

0018411 0018411 0018413 0018414

0018417 0028314 0028513 0029727

0029733 0029736 0034311 0039513

0043823 0043831 0047216 0052912

0055622 0055625 0055645 0057714

0063913 0069666 0069699 0076808

0078505 0081122 0082602 0084314

0088018 0089513 0099722 0097006

0099117 0100726 0100727-2 0108904

0108004 0114349 0129512 0144715

0144722 0140909 0143123 0143548

0144218 0150234 0150292 0150341

0150386 0150396 0150473 0150939

Boletos múltiples: De 16 Apuestas: 248721-6; de 81 Ap.: 098702 y 0098703; de 108 Ap.: 098902; de 144 Ap.: 099301-8; de 243 Ap.: 099110 0099111 0099113 0099114 0099116 0099117 y 099119-10.

Nuestros pronósticos

He aquí el boletín para la tercera jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, y en el mismo, nuestros pronósticos, basándonos, como siempre, en tres partidos válidos para los tres resultados y dos para dos:

At. Bilbao-R. Sociedad ... X 1

Zaragoza-Santander ... 1

Oviedo-Elche ... 1

Betis-Valencia ... 1 X 2

Español-Mallorca ... 1

Osasuna-At. Madrid ... 2 X 1

At. Baleares-Burgos ... 1

Ontense-Basconia ... 1

Pontevedra-Salamanca ... 1

Sabadell-Indauchu ... 1

Cartagena-Murcia ... X 2

R. Huelva-Cádiz ... 1

S. Fernando-Las Palmas ... 2 X 1

Jaén-Mestalla ... 1

Reservas

Coruña-Leonesa ... 1

Hércules-Córdoba ... 1

LAS NOTICIAS DEL MUNDO EN LAS MAS

BELLAS FOTOGRAFIAS

Lea usted "ARRIBA"

La FIESTA Nacional

Grave cogida de Rafael Pedrosa en Barcelona

Triunfo de Diego Puerta en la tercera de Salamanca

Barcelona, 14. — Plaza Monumental. Seis toros de Hijos de Bernardino Jiménez, desiguales de presentación y bravura. El primero y tercero, bravos y el resto broncos, de media arrancada y huidos. Buena entrada.

Pedrosa fijó a su primero con unas verónicas que se aplauden. Con la muleta toreó con la derecha, en redondo y por alto. Siguió con naturales y de pecho, para estocada y descabello. (Ovación.) En su segundo, después de un tanteo por la cara, dio varios derechazos y en redondo, naturales y de pecho. Fue encajado por la pierna y derribado. Pasó a la enfermería. Terminó Curro Romero con el animal de dos pinchazos y media. (Aplausos.)

Curro Romero fue aplaudido en verónicas. Con la muleta comenzó con varios doblones rodilla en tierra y continúa con derechazos, obligando a embestir. Siguió por naturales rematados con un molinete. Lo mató de un pinchazo, una corta y descabello. (Aplausos.) En su segundo, se le avacionaron varias verónicas con los pies juntos. Muleteo por bajo obligando al bicho a embestir. Terminó de dos pinchazos y una estocada. (Aplausos.)

Manolo Blázquez toreó de capa a sus dos enemigos, siendo aplaudido. A su primero, después de unos pases de castigo, siguió con derechazos, aunque sin dar salida al bicho. Dos pinchazos y media. (Aplausos.) En el último lo toreó de muleta con la derecha. Tiró a abreviar y mató de una estocada. (Aplausos.)

Parte facultativo. — El diestro Rafael Pedrosa sufre una cornada con orificio de entrada en la región perineal izquierda, que penetra en fosa inguinal y perfora el recto por encima de los esfínteres de doce centímetros de profundidad. Pronóstico grave.—Cifra.

LA TERCERA DE SALAMANCA
Salamanca, 14. — Tercera corrida de feria. Tarde calurosa. Lleno. Cuatro de don Manuel Francisco Garzón, mansos, broncos y peligrosos, excepto el segundo, al que se dio la vuelta al ruedo. Uno de Escudero Calvo, lidiado en cuarto lugar, y otro de Martínez Elizondo, lidiado en sexto, también mansos y peligrosos. Los toros, menos el segundo, fueron pitados en el arrastre.

La corrida, por cogida de Paco Camino, quedó convertida en un mano a mano entre Diego Puerta y "El Viti".

Diego Puerta lancea bien a su primero por verónicas. Un refilonazo y seis entradas del picador, echándole para atrás el toro. Buen quite del "Viti". Otra vara y dos refilonazos a cargo del reserva. Dos pares y un palo. Comienza la faena con derechazos por bajo y otros en redondo, pero se cuele el toro peligrosamente. Tres pinchazos, media y descabello.

En el segundo de la tarde, que mata en sustitución de Camino, comienza la faena con pases en redondos rematados con el de pecho, cambiándose la muleta por detrás. (Oles y ovaciones.) Cinco naturales y el de pecho. (Música y oles.) Dos en redondo, giraldillo, adornos y dos de pecho magníficos. Mata de una estocada hasta el puño. (Gran ovación, una oreja, vuelta y salida a los medios.)

En el cuarto de la tarde, Puerta compone al bicho, que está bronco, con varios derechazos por bajo. Una serie de redondos, pero el toro le achuca. Una estocada casi entera. (Aplausos.)

Entierro de los restos de Von Trips

El ataúd fue trasladado en un Ferrari con crespone verdes

Horrem (Alemania occidental). El ataúd en que descansan los restos de Wolfgang Von Trips ha sido trasladado en un "Ferrari" verde, con crespone negro, hasta el cementerio parroquial de Horrem, a veinte kilómetros al oeste de Colonia, donde ha recibido sepultura.

El conductor norteamericano Phil Hill, que se adjudicó el domingo último el campeonato mundial, al vencer en el Gran Premio de Italia, en el que Von Trips perdió la vida, así como otros corredores conocidos internacionalmente, velaron el cadáver en el patio que tiene en esta la familia Von Trips.

Muchos aristócratas alemanes asistieron al funeral y millares de personas presenciaron alineadas por las calles el paso del cortejo fúnebre.—Alfil.

Paco Camino, al lancear al segundo de la tarde, es cogido, volteado y tirado al suelo. Es retirado a la enfermería.

"El Viti" veronicea entre aplausos en el tercero de la tarde. Un refilonazo y una vara. Comienza la faena con una serie en redondos, pero el bicho se queda peligrosamente en la suerte. Termina de un pinchazo, una estocada entrando superiormente y descabello. (Ovación y saludos.)

En el quinto, que mata por Camino, comienza "El Viti" doblando por bajo eficazmente, para dar cuatro en redondo, cinco naturales y el de pecho entre ovaciones. Otras dos series de tres naturales cada una rematadas con el de pecho. (Ovación y música.) Cinco ayudados por alto con mucho temple y un afarolado. (Oles y ovaciones.) Termina de un pinchazo, una estocada volcándose en el morrillo y descabello. (Ovación y saludos.)

En el que cierra plaza lancea bien. Dos refilonazos y una vara con cuatro por bajo, tapándole la salida. Dos pares. Faena por bajo con derechazos de castigo, tres pases en redondo. Tres pinchazos sin soltar y media.

Diego Puerta fue despedido con aplausos.

PARTE FACULTATIVO

Durante la lidia del segundo toro ingresó en la enfermería el diestro Paco Camino, el cual presentaba herida por asta de toro en región obturatriz, desgarramiento cutáneo muscular en

dirección ascendente, de unos seis centímetros de longitud y dos puntazos en la región escrotal, de pronóstico reservado, que le impide continuar la lidia. Doctor Heredia.—Cifra.

NOVIJADAS

"Orteguita", Efraim Giron y "Terremoto" de Málaga, a hombros en Albacete

Albacete, 14. — Novillada de feria. Siete de don Manuel Santos Galache, de Salamanca, que en general fueron bravos, siendo aplaudidos cuatro de ellos en el arrastre y dándose la vuelta al ruedo al lidiado en quinto lugar.

Josechu Pérez de Mendoza se luce como caballista. Pie a tierra descabella al primer intento. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) "Orteguita", ovación y saludos desde el tercio.

En su segundo, ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Efraim Giron, ovación, una oreja, vuelta y saludos.

En su segundo, ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas y saludos.

"Terremoto de Málaga", ovación, una oreja, vuelta y saludos.

En el sexto, ovación, una oreja y vuelta. Los tres matadores son sacados a hombros.—Cifra.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

Empresa JUMILLANO LAS MEJORES COMBINACIONES

DOMINGO, DIA 17
SEIS toros de doña Francisca García Villalón de Camacho (antes Duque de Braganza), de Sevilla

Curro ROMERO
Juan García MONDEÑO
Diego PUERTA

LUNES 18
SEIS toros de don Emilio Ortuño "Jumillano", de Salamanca

Curro GIRON
Paco CAMINO
Santiago Martín "EL VITI"

MARTES 19
SEIS toros de Barcial (Sres. Herederos de D. Jesús Sánchez Cobaleda) de Salamanca

Antonio ORDOÑ Z
Pedro Martín "PEDRES"
Gregorio SANCHEZ

DOMINGO 24
Un novillo-toro de don Manuel Santos Galache, para el rejoneador Josechu PEREZ de MENDOZA y SEIS toros de don Javier Mollia, de Sevilla

Gregorio SANCHEZ
CURRO ROMERO
ARMANDO CONDE (que tomará la alternativa)

LOS PRECIOS MAS BARATOS

Del 20 al 22 de septiembre en Madrid el

4.º Congreso Internacional de Publicidad organizado por la I.A.A.

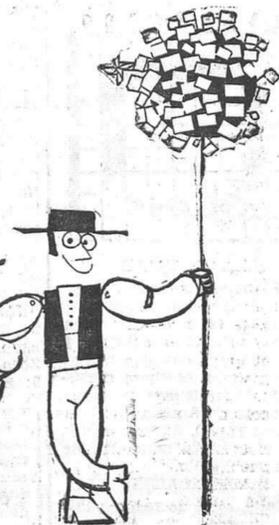
¿Ha solicitado información y programa?

¿Ha hecho su reserva de asistencia?

Recuerde que asistirán más de un millar de expertos internacionales en Mercados, Ventas y Publicidad.

Para cualquier información sobre el programa y la asistencia al IV Congreso Internacional de Publicidad organizado por la I.A.A., dirigirse al Secretariado del mismo, en Jacometrezo, 4 y 6. Teléfono 2 21 84 10.

(Idiomas oficiales: Español e inglés, con traducción simultánea.)



La vida: actualidad y reportaje

Pulso de los días Operación Chabolas

FRANCISCO CASARES

Hace pocas semanas se daba noticia de la desaparición de numerosas chabolas de Bilbao. Prácticamente, se asistió a la última manifestación suburbial que quedaba en la industriosa villa del Nervión. Tuvo especial relieve el hecho, porque la Cámara de la Propiedad Urbana ofreció al ministro de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez-Arjona, una decidida cooperación, en nombre de sus miembros, que cedieron terrenos, en condiciones de singular generosidad. Ahora, el Ministro ha asistido en Sevilla al acto simbólico de la voladura de las chabolas del suburbio del lugar conocido por "El Vacío". No hace falta describir lo que era esa concentración de chabolas, de auténticas covachas, donde parece increíble que hayan podido habitar seres humanos. Era igual a los de Madrid, que un día, al iniciarse el Plan Social de Urgencia, fueron también arrasadas, y semejantes a los de la capital vizcaína y a los de otras ciudades en las que el problema de la carencia de habitabilidad fue creando, paulatinamente, el de esa superposición de humildes viviendas, en las que se hacían de modo inverosímil miles de personas.

Una política de continuidad y perseverancia, con la orientación técnica de los elementos que constituyen el Estado Mayor del Ministerio de la Vivienda, se viene desarrollando en estos años para atenuar y conjurar la crisis. Barridas enteras, polígonos, bloques de viviendas que cambian por completo la fisonomía de las urbes y los pueblos, se van alzando por todas partes y se puede ya vislumbrar un porvenir francamente optimista, en el que los agobios actuales no existirán. Es frecuente que cuando se llega a una población, se enfrente al viajero con la moderna estampa de las edificaciones que se alzan donde el suburbio permanecía como infamante costra, físico y moral testimonio de las desigualdades que el régimen ha venido a corregir. Como en tantos aspectos de la vida española, se ha puesto en marcha una política. Esto es lo que tiene más trascendencia: encontrar el camino, decidir la necesaria, inaplazable empresa de recorrerlo. Y no dejarlo. El más lamentable de los achaques de los sistemas que precedieron al Movimiento Nacional era que a la alegre decisión de acometer obras y poner en ejecución programas, sucedía luego, indefectiblemente, el desistimiento, la inacción, todo lo que era fatal consecuencia de los vaticanos de la tucha política. Si se repasa con detenimiento la historia de gobiernos, parlamentos, instituciones y regímenes, se podrán encontrar miles de espléndidos proyectos que quedaron en la cuneta, frustrados apenas se comenzaban. El signo actual es distinto: el de la voluntad de crear, servida por el designio de proseguir. Esto es justamente lo que caracteriza la tarea que se realiza en cuanto a la transformación de las antiguas, cochambrosas y miserables viviendas de muchas ciudades.

En este empeño se ha de reconocer, con toda objetividad, la eficiente colaboración de la Organización Sindical. El Estado requirió su participación, y desde que se trazaron los primeros planes no se ha interrumpido una actuación que ha ido casi siempre por delante de lo previsto, en lo que se concierne a fechas y en el mismo volumen de las realizaciones. Se ha entendido, con evidente acierto, que el sindicalismo tenía un inabundable deber de cooperar, de estar presente. Y a ello obedeció, al estructurar la Delegación Nacional de Sindicatos, la iniciativa de crear la Obra Sindical del Hogar, que tiene ya una espléndida ejecutoria y ha llevado a cabo un esfuerzo verdaderamente gigantesco, en entrañable entendimiento con la labor que los organismos oficiales desarrollaron hasta que fue dispuesto por el Caudillo que un Ministerio, con su capacidad y rango propios, afrontase el gran problema.

Abstraer pensar lo que esa situación, determinada por la confluencia de factores que nadie ignora y que no son privativos de España — la carencia de habitabilidad se da en todo el mundo —, habría llegado a ser de no haber existido una actuación como la que se ha desarrollado en los años transcurridos desde la Cruzada. Entereza, visión clara de las necesidades y de los medios pertinentes para satisfacerlas, firmeza en los propósitos, inteligente dirección de una actividad, constancia, sentido de continuidad. Estos han sido, fundamentalmente, los factores puestos en juego. Cada vez que se inaugura una barriada nueva se destruye una concentración de inmundas chabolas o se construyen los bloques y polígonos que absorben miles de familias sin hogar, parece oportuno recordar la magnitud de la obra acometida y que ha de continuar hasta que el déficit quede por completo superado. Esta es la razón de que la noticia de la voladura de los chabolas sevillanos, presenciada por el Ministro de la Vivienda, fortalezca nuestros optimismos y reafirme el convencimiento de que, al fin, se va derechamente a la solución de la angustiosa crisis, que es uno de los aspectos de más importancia de la vida social de nuestro tiempo. No se trata de echar las campanas al vuelo, ni de promover comentarios de ofensiva lisonja. Es la realidad que avanza, que cada día tiene más visible corporeidad, en todo el territorio español, la que inspira, con justificaciones plenas, la confianza de que la angustia y el desequilibrio se hallan en trance de segura y próxima liquidación.

ESPAÑOLES AL SOL

HISTORIAS DE TRAINERAS Y DE REGATAS

Las educandas del impermeable gualda y la institutriz de los pies descalzos. Remeros de Pasajes de San Juan. Carpintería marinera. «En el patrón descansa la honrilla del pueblo». Los rivales de «Chapel-Lundi». Cuando el Papa visitó a Santa Faustina. La casa de Victor Hugo, núm. 59. Apuestas en la taberna.

Por MIGUEL ANGEL CASTIELLA, enviado especial de PYRESA

Al día siguiente, lloviznaba sobre Pasajes de San Juan. Más al escapar un momento, quise regresar por el camino que lleva hasta el mar abierto. Regresaba de ver toda la majestad imponente del Cantábrico, espeluznado, nervioso, rompiendo a mis pies, con genio, en latigazos sonoros, cuando vi, al pie del acantilado, ya en el embocadero del puerto, dos niñas arropadas en impermeables amarillos, saltando de piedra en piedra, arrojándose de vez en cuando para coger algo, posiblemente alguna concha vacía, que es tesoro donde se detienen los niños, y al parecer solaz. El susto me hizo retirar los ojos, que en aquel momento tenía puestos en la contemplación de los helechos y es pinos que cubren la falda del Jaizquibel. Y grité a las niñas que subieran al camino.

Una voz de persona mayor, me hizo volver la cabeza, surgiendo a pocos pasos del lugar donde yo me encontraba. Recostada en una roca que casi la ocultaba, vi una muchacha, muy linda, con los pies descalzos descolgados en el vacío, sobre el pequeño precipicio, que era quien hablaba ahora con las niñas, y en lengua francesa. Acercándome, me enteré que se llamaba Geneveva, y que estaba al cuidado como institutriz de las pequeñas. Era francesa, bordelesa, y quiso calzarse, apurada por mi presencia, los zapatos ligeros; pero la convencí de que por mí pudiera seguir de la misma manera como la había encontrado. Me dio las gracias por mi temor al ver las chiquillas, e intentó convencerme de que todos los días venían al mismo lugar, se entretenían en coger moras por aquellos andurriales, y no había ningún peligro; sabían las pequeñas cuidarse por sí mismas y conocían, mejor que nadie, el pulso de aquellas losas resbaladizas por donde saltaban. Pero yo no las tenía todas conmigo, hasta que vi que las chicas ascendían, con alegre facilidad, la rampa que las devolvía a la carretera, la mayor probablemente divertida por mis temores; la más pequeña una niña regordeta, enfurruñada por el final del juego, pero acaso impresionada por mis gritos.

Continué mi camino hacia el pueblo. El «Cortés», atravesaba la larga bocana hacia la «barra». De repente, una nube de humo surgió del mar cuando el barco ya dejaba atrás el faro en la orilla de San Pedro. Era aquel un humo sucio, espeso, incomprensible, con algo de dramático. Pero el barco, alegremente, puesto de manos como un caballo, levantándose de proa, continuaba su rumbo atravesando la barra, saliendo al mar. Era aquel humo, el de su chimenea, que por doquier se liaba, y que cuando se desvanecía dejaba ver bajo su manotazo el pulular de varias motoras cargadas de curiosos viajeros dando la vuelta frente al faro. ¿Qué hay allá, encima de aquella punta de tierra, un caseton y sobre el caseton una arboladura de navío? Me estaba preguntando desentrañando el paisaje, cuando vi que un nuevo barco se acercaba. Era el «Mandao», que también se hacía a la mar, ligero, con un bote apagado a la humeante chimenea.

Resanudé el retorno. Volví a caer la tarde. En el mar, próxima a la costa, saltaba una boya. En la boya se amarraba una barca, y a ésta un bote, y a éste una segunda boya, ovaliza, y a esta segunda una trainerilla, y a la trainerilla otros tres botes — verde, blanco y negro — como tres afiles de la bahía.

tumbre... —me contestó y riendo claramente con coquetería, espetó a continuación: —Pero en Madrid no hay abismos... Y decía «abismos» regocijada quizá con lo que ella creía mi miedo. La francesita, Geneveva, a tono con su educanda, también reía levemente. Tornó a darme las gracias. «¿Por qué?», pregunté: «¿por qué gracias?». Repetí un poco molesto por la risa de la chiquilla.

—Por los zapatos..., dijo en un



castellano suavizado de «eses»... conté una «trainera» rodeada de mozos que la miraban maternalmente mientras el carpintero clavaba y desclavaba con golpes rápidos, certeros, acondicionando e incluso reformando asientos y apoyaturas del remo. Era una barca negra, pintada por dentro de un color rosa fuerte, casi agresivo; no sé de dónde he sacado que la embarcación no era nueva, sino que tenía dieciséis años de prueba y que su tripulación consta de trece hombres y el patrón, catorce. Alguien me lo ha dicho.

Una barca varada en la calle

Continué mi camino hacia el pueblo. El «Cortés», atravesaba la larga bocana hacia la «barra». De repente, una nube de humo surgió del mar cuando el barco ya dejaba atrás el faro en la orilla de San Pedro. Era aquel un humo sucio, espeso, incomprensible, con algo de dramático. Pero el barco, alegremente, puesto de manos como un caballo, levantándose de proa, continuaba su rumbo atravesando la barra, saliendo al mar. Era aquel humo, el de su chimenea, que por doquier se liaba, y que cuando se desvanecía dejaba ver bajo su manotazo el pulular de varias motoras cargadas de curiosos viajeros dando la vuelta frente al faro. ¿Qué hay allá, encima de aquella punta de tierra, un caseton y sobre el caseton una arboladura de navío? Me estaba preguntando desentrañando el paisaje, cuando vi que un nuevo barco se acercaba. Era el «Mandao», que también se hacía a la mar, ligero, con un bote apagado a la humeante chimenea.

Resanudé el retorno. Volví a caer la tarde. En el mar, próxima a la costa, saltaba una boya. En la boya se amarraba una barca, y a ésta un bote, y a éste una segunda boya, ovaliza, y a esta segunda una trainerilla, y a la trainerilla otros tres botes — verde, blanco y negro — como tres afiles de la bahía.

positivo de emergencia para casos de salvamento, «para estar todos agrupados y salir rápidamente con el remolcador». En el muro, junto a la iglesia, unas comadres comentaban y una de ellas puntualizó: —Que si un hijo tienes bueno, ¿lo vas a ir a coger si está grande?... También, cerca de la iglesia, frente al pórtico, ya en la Calle Mayor que atraviesa Pasajes de San Juan de cabo a rabo, en

—Y tú, te llamas... —Bibiano Echave, de apellido... Bibiano Echave, hijo de pescador y de pescadora. Siempre en el mar, de patrón o remando, según...



que la contesto el interesado, si no es pura pompa de vanidad, un infatuado. Y Bibiano es un muchacho sencillo, todo lo contrario: —¿Un patrón? —se adelanta el peón de brega... Pues... Según las cualidades que reúne él... Se ve si es superior a otro, si lleva bien la «embarcación», si sabe preparar y dirigir a la gente... ¿Comprende?

Bibiano Echave, patrón

Por el patrón he preguntado. Un hombre ancho, fuerte, con los pies bien asentados en el suelo, jovencísimo —no sé si alcanzará los diecinueve años— ha mirando hacia mí, y ha dicho con el entrecejo fruncido: «¿Qué quiere usted de mí?»

—Hablar un rato... —Pues andando... ha decidido después de una corta pausa, y le animaban los otros mozos, rodeando la embarcación para venir junto a mí.

—¿Están ustedes de entrenamiento? —La cuadrilla se entrena durante todo el año. Ocorre que estamos ahora con lo de la «liguilla» de «trainerillas» que terminará el 15 de agosto, y prepararnos... toda «Guipuzcoa» «partisipa»: Orío, San Pedro, San Sebastián. Todos...

—Entonces, es natural que ahora se acentúe la puesta a punto... —Invierno y verano estamos en preparación constante.

—¿Y qué es eso de la «liguilla»? —Se hace con el cómputo de tiempos. Al terminar la competición califican todas las regatas jugadas...

Trainerillas al mar

Los he dejado ultimar los preparativos. Bibiano ha vuelto a su puesto. El cronista se ha apoyado en la balconada de la Plaza Mayor, contemplando la entrada en la bahía arizada de mástiles y palos mayores. Un acuerdo suena en las molinas que pasan en dirección al rompeolas. Aparece en la bocana

—Van a ser éstos los campeones. Ya verás... —dice, junto al cronista, un chavaleta que contempla la maniobra, a otro más menudo que con él está... Ya la verás. Ahora se van... Ran, ran, ran y ran... —Muchos vigilantes hay hoy por aquí... —murmura un pescador, receloso, mirando a dos o tres hombres de rostro oscuro, marinero, que acaso sean de San Pedro, por lo que antes hablaban.

Los de la plaza vuelven a recelar cuando el cronista pregunta cómo van las apuestas. José Carlos, un niño de cinco o seis años, que se alza de puntillas para ver mejor la trainera que ahora enfila en dirección al mar, me dice que veranea en Pasajes y avanzado el verano en Cercedilla.

—Pero allí no hay mar... —se apena.

—Pero se ve el Alto del León... —añade un chiquillo mayor, que acaso sea su hermano.

La motora regresa de San Juan, al embarcadero de San Pedro. Su estela, a medida que el día se apaga, ya entre dos luces, se hace surco hondo en el agua verde, espesa de verde, casi vegetal. Surco que permanece indefinidamente, largamente señalado en la superficie. Un poco clandestinamente, otra trainera ha salido al mar detrás de la primera, quizá del puerto de San Pedro. Pregunté a un pescador que sigue con la vista hasta que desaparece la embarcación de San Juan «A» cuáles son los rivales más fuertes que teme la gente de Pasajes.

El cardenal Roncalli la adoró de rodillas

—Los de Chapel-Lundi —contestó—. Son una sociedad, ¿sabe? mezclada de gentes de Orío y de Aguinaga... —Y después del entrenamiento vuelven a salir a trabajar al mar estos muchachos?... —¿Por qué? Hoy, todos estos de las traineras no son marineros; son gente de tierra. Antes era distinto. Antes los armadores de parejas les daban de comer. Ahora comen en su casa, y cuando terminan de trabajar cada día allá en tierra, se ponen a remar... Sin que nadie les ayude... —explica el pescador, apoyado el codo en la rodica, doblada y asentada está descansando sobre un banco de piedra... Antes... Antes tenían un mes de preparación...

En la otra parte del pueblo, hacia el interior de la bahía, está la iglesia. Quería ver el cuerpo incorrupto de la mártir Santa Faustina, que en Pasajes de San Juan se guarda. La urna de cristal que lo contiene se halla bañada por un revestimiento de madera. El templo estaba vacío, a excepción de dos beatas que oraban en silencio catacumbiano. Como me he detenido un momento ante el altar de la mártir, se ha acercado una mujer magra, de edad avanzada, que ha susurrado a mi lado su quería ver a la santa. He inclinado la cabeza asintiendo y he visto fulgurar en los ojos de la mujer una satisfacción indistinguible. Ella ha abierto las maderas. La santa, acostada, parece

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.

Mientras se toma el café
CRUCIGRAMA

HORIZONTALES
1: Blanca las paredes con cal. 2: Afirmación. Nombre de consonante (al revés). 3: Escasos en cantidad o calidad. 4: Carne que se ha puesto al fuego. 5: Modorra morbosa persistente. 6: Arbol de las sapotáceas, muy común en América. 7: Uvas secas (al revés). 8: Preposición. Artículo. 9: Aves zancudas, del tamaño del gallo.

VERTICALES
1: Falta total de razón y discernimiento. 2: Negación. Símbolo del sodio. 3: Vas de un lugar a otro. 4: Persigo sin tra-

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA
Horizontales.—1: Argumento. 2: Rías. Lees. 3: Ros. Mac. 4: Esp. Cosl. 5: Matar. 6: Oten Zoca. 7: Lat. Sir. 8: Elro. Loma. 9: Secamasan.

Magisterio, Escuelas de Comercio, Escuelas Técnicas de Grado Superior y Medio, Seminarios, Facultades Universitarias. Todas estas Enseñanzas tienen fijadas becas para acceso o continuación de estudios.

—¿Qué por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.